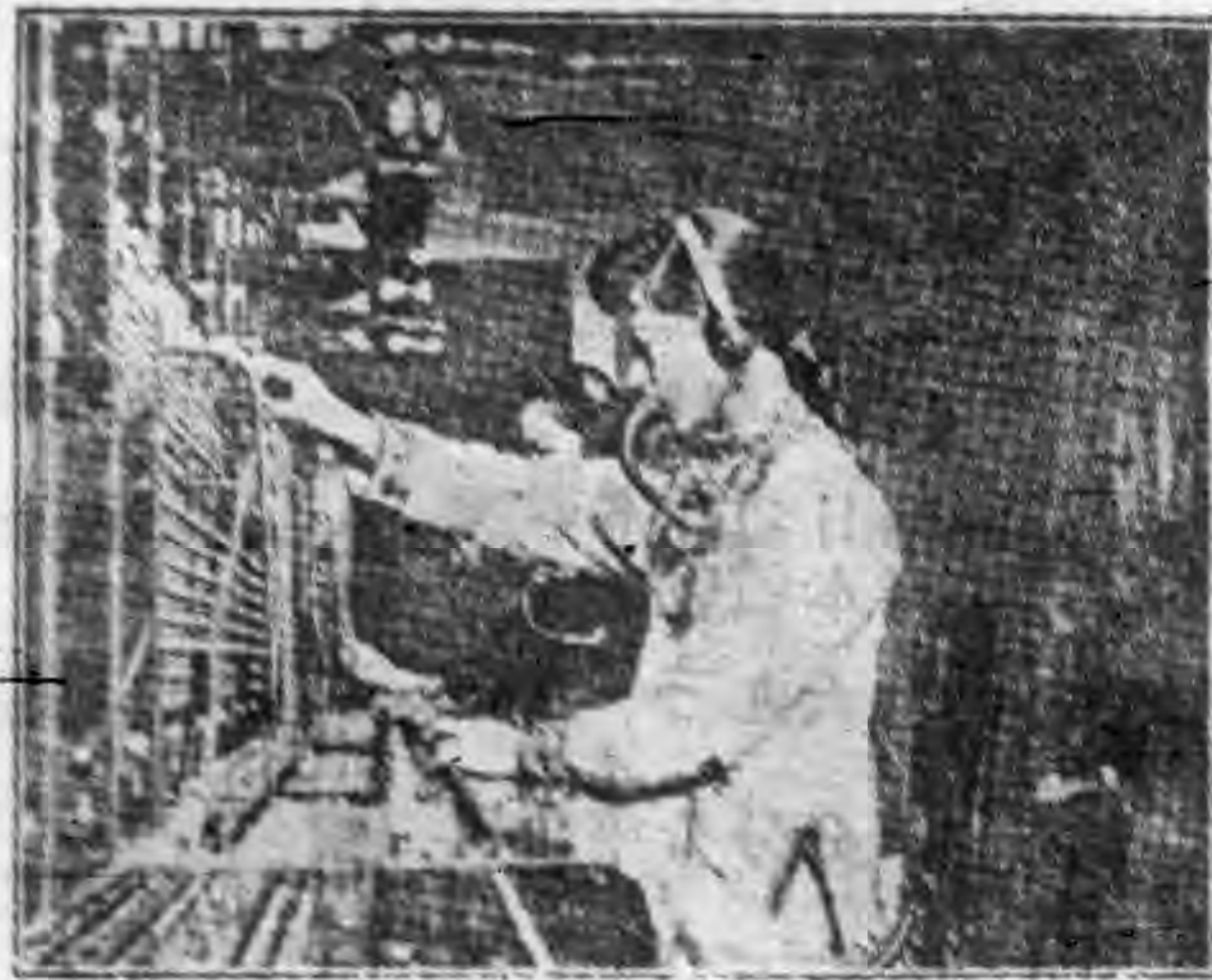




期九十百一第



機司女華局話電山金國美



行發日一十月七年三十國民

THE OVERSEAS CHINESE TENTHLY

本社社址北京宣武門內頭髮胡同廿七號英文寫法載在論說上方

農 商 公 報

廣告價目			定價報目			
頁數	代售	零售	半年	全年	全年	全年
每月一期	均按七折	每份	大洋一元	大洋二元	大洋三元	大洋三元
半年六期	概售現洋	每份	大洋六角	大洋一元二角	大洋二元	大洋二元
全年十二期	歐美各國每份一角三分	每份	大洋三角	大洋六角	大洋一元	大洋一元
一頁						
兩頁						
四頁						
一頁						
兩頁						
四頁						
每份						
每月						
半年						
全年						
每份						
每月						
半年						
全年						
每份						
每月						
半年						
全年						
每份						
每月						
半年						
全年						
每份						
每月						
半年						
全年						
每份						
每月						
半年						
全年						
每份						
每月						
半年						
全年						
每份						
每月						
半年						
全年						
每份						
每月						
半年						
全年						
每份						
每月						
半年						
全年						
每份						
每月						
半年						
全年						
每份						
每月						
半年						
全年						
每份						
每月						
半年						
全年						
每份						
每月						
半年						
全年						
每份						
每月						
半年						
全年						
每份						
每月						
半年						
全年						
每份						
每月						
半年						
全年						
每份						
每月						
半年						
全年						
每份						
每月						
半年						
全年						
每份						
每月						
半年						
全年						
每份						
每月						
半年						
全年						
每份						
每月						
半年						
全年						
每份						
每月						
半年						
全年						
每份						
每月						
半年						
全年						
每份						
每月						
半年						
全年						
每份						
每月						
半年						
全年						
每份						
每月						
半年						
全年						
每份						
每月						
半年						
全年						
每份						
每月						
半年						
全年						
每份						
每月						
半年						
全年						
每份						
每月						
半年						
全年						
每份						
每月						
半年						
全年						
每份						
每月						
半年						
全年						
每份						
每月						
半年						
全年						
每份						
每月						
半年						
全年						
每份						
每月						
半年						
全年						
每份						
每月						
半年						
全年						
每份						
每月						
半年						
全年						
每份						
每月						
半年						
全年						
每份						
每月						
半年						
全年						
每份						
每月						
半年						
全年						
每份						
每月						
半年						
全年						
每份						
每月						
半年						
全年						
每份						
每月						
半年						
全年						
每份						
每月						
半年						
全年						
每份						
每月						
半年						
全年						
每份						
每月						
半年						
全年						
每份						
每月						
半年						
全年						
每份						
每月						
半年						
全年						
每份						
每月						
半年						
全年						
每份						
每月						
半年						
全年						
每份						
每月						
半年						
全年						
每份						
每月						
半年						
全年						
每份						
每月						
半年						
全年						
每份						
每月						
半年						
全年						
每份						
每月						
半年						
全年						
每份						
每月						
半年						
全年						
每份						
每月						
半年						
全年						
每份						
每月						
半年						
全年						
每份						
每月						
半年						
全年						
每份						
每月						
半年						
全年						
每份						
每月						
半年						
全年						
每份						
每月						
半年						
全年						
每份						
每月						
半年						
全年						
每份						
每月						
半年						
全年						
每份						
每月						
半年						
全年						

僑務旬刊萬載

天南木鐸

南雁題

祝僑務的刊

年年

進步

詩誣基督教青年會

●僑務旬刊第一百十九期目錄

通論 華僑學生補助僑民之方法

通信 安順記 昂望炮稅病僑記 舍克來提練用

途答錄之一 智利僑事二則 南洋僑教總會之快

郵代電 中南貿易之新計劃 南僑女學教育的方針

三馬林達盧亞寶煤斤運消香港 蘇島眼埠華僑之

儲蓄組合 一紙之書

國內實業記 啟新洋灰公司之事業

文藝 (小說) 寡婦的翁姑

僑務新聞 (政事類) 美國新移民例關涉華人

之條例 華僑在哇太華註冊數 中緬鐵路之新進展

華人赴法之新取締 (經濟類) 暹羅華僑米商之現

狀 不列顛實業聯合會與加映殖民地商人 中國羊

毛暢消美國 日本奢侈品加稅與對外貿易之拓張

荷屬珍珠貝殼輸出狀況 中華手巾銷行南洋 (僑

工類) 舊金山電話局之華女工 星州各種勞工辛金

之調查 蘇島波羅種植苦工需要 (教育類) 美政

府允許中華學生入境之限制 秘魯育英學校概況

(雜事類) 荷印郵費與各國郵之比較 華僑捐案

獲獎 巴雙華僑譯及枯竹

附錄 法領印度支那經濟事情

●本社分部及分銷處代理處一覽表

覽表

- (甲) 海外分部 一北婆羅洲亞庇埠廣自生公司 二爪哇北加浪岸慶秀冬君 三婆羅洲三馬林達葉啓明君 四吉隆坡南亞公司 五芝加哥工商日報營業部
- (乙) 分銷處 一上海商務印書館 二廣州共和書局 三北京新知書社
- (丙) 代理處 檳榔嶼 鏡鏡書局徐洋溢先生 新嘉坡南洋工商補習學校學生消費公社 馬六甲泉行棧 顏家清先生 以上均屬海峽殖民地 霹靂金寶 馬公源號陳達初先生 怡保埠萬隆號陳寶林先生 明先生 江沙埠成美棧吳鳳書先生 安順埠林永仁先生 雪蘭莪 一加彭埠豐美號劉治西先生 巴雙埠志發號李公盤先生 古毛埠萬裕號陳振興先生 一合美 蘭一芙蓉埠中華學校李怡星先生 檳榔嶼 勞埠彭 號林光庭先生 (彭字) 文冬埠順泰號陳相先生 (以上均屬馬來聯邦) 英屬緬甸仰光日報 英屬 納閩李慶棟先生 暹羅宋卡埠徐亞洲先生 美洲智 利國歐陽光先生 蘇島棉蘭徐寶登先生

◎僑界諸君 遠在國外 苦心孤

詣 經營工商各業 所恃者

熱血與健全之身體

◎人造自來血 其功用能補血強

身 竊願供獻為 僑界諸君之

一助

此人造自來血曾經呈請北京內務部衛生試驗所化驗立案久為法律保護之良好藥品通行海內外歷有年所前年推廣遠銷各地著名各大埠更經滬滬上海工部局化驗業准給與准派駐上海海軍醫官雷化驗後給與證書方得發售字號號號洋入口蓋西人重視衛生無不藥品食物非經過法定機關之化驗證明請手續不但不備其人民信用即官商亦不准發行也是項證書及西曆一千九百十三年四月廿八號上海工部局發出之保證文件均為明自來血並無別類假冒及准備金銀可兌本藥房不惜工本誠心醫製非同尋常別書此諸君詳查本藥房自來血牌內保牌內所列編號原文即印知本藥房自來血名實不以空言欺世也
●南洋華島及美國金山各埠各藥房均有發售或函索上海四馬路五洲大藥房購買均可

上海四馬路五洲大藥房總發

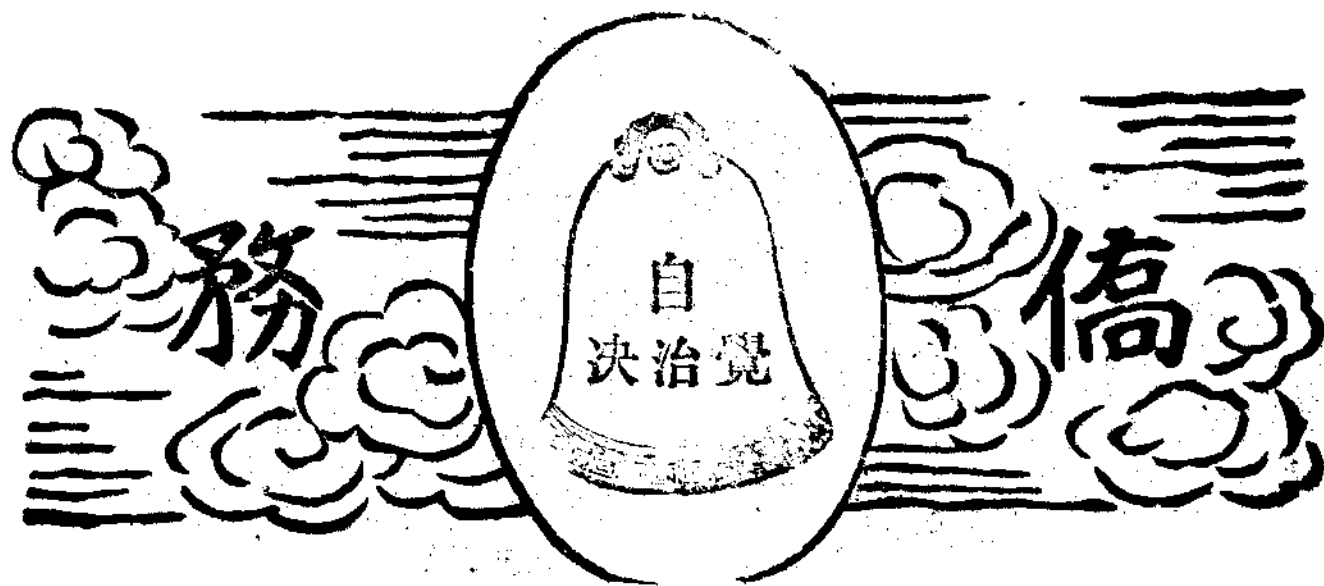
華北公司預約披露

吾國商久居海外居處飲食多與歐美相近本公司不惜鉅資在中國之北部天津日本租界創設華北公司內分三部 ▲一處馬路凡各國出品本國土產貨物搜羅陳設無美不備 ▲二旅館部房間闊大內分寢室浴室會客室餐室食室中西大菜何應週到自有賓主如滿之樂 ▲三遊藝部計分花園遊覽馬球場跳舞場新舊文武戲曲應有盡有美不勝收一切辦法多仿上海先施永安公司組織業已與王建築壽年即可告成凡我僑胞歸國惠然自來不勝歡迎謹免行此佈告幸注意

天津華北實業公司謹啟

職權聲明
汶來惹蘭蘇丹街門牌一號春源號主人石文德日前身故將其所有產業屋二十餘間乳園約二百五畝並在納務所做春源棧生意以及春源號全盤生意一概併歸石大傅林碩力二人代為管理至今年四月十日完全交還文德之子名曰石振鳳日為總理就此以後凡有關於信用之件須有石振鳳親簽名方為有效先此聲明免他誤此布中華民國十三年四月十九日汶來惹蘭蘇丹街門牌一號春源號石文德啟

通 論



THE OVERSEAS CHINESE TENTHLY

No. 27 Kwang Yu Li
 Tao Fua Hu Tung
 Inside Shuan Wu Man
 Peking. China

北京總社在宣
 武門內頭髮胡
 同第二十七號

滬社在海寧路
 西一六七九號
 一三五商店內

僑事通論

● 華僑學生輔助僑民之方法

緬甸丘芸生

吾華僑旅居海外。散居於各屬地。除著名僑商外。以小
 工小商為多。小商操食物館。販小賣品。工廉物美。獲利
 頗豐。亦市廛中致富之良好機緣也。而小工則賣勞
 動。尤佔多數。惟是人數衆多。品格至不齊一。其學品優
 良。守身自好者固多。而志趣卑劣。蕩檢離閑者。正復不
 少。試一入各埠中之華人街。見有身體羸瘦。形容枯槁
 者。非吾僑民之染阿芙蓉膏癖者耶。見有日夜不思。某
 某俱樂部者。非吾僑民之呼盧喝雉地耶。(作者初見一
 俱樂部三字。不知其作何解。當詢之友人。始知此意。為
 之所在。黑籍中盡係冤魂。賭窟中無非餘孽。傷財害

命。寡廉鮮恥。又孰有甚於此者。乃我僑胞之父老兄弟。竟
 淡然而不顧。此誠志士為之驚心。仁人為之隕涕者也。吾輩
 士子。或離家萬里。遠涉大洋。或僑生外地。就學異邦。素抱
 濟人利己之心。愛國保家之念。倘目觀吾僑民喪失品格。
 沉淪苦海之現像。而不思一援手焉。則猶斷斷然謂人曰。
 改良社會。是吾之目的也。造福人羣。是吾之志願也。雖至
 愚之人。亦將笑其言大而誇。知其不足與有為也。誠以今
 日之小且近者。尚不能經營圖維。一挽頹風。則又遑論乎
 其彼日之大且遠者。登高自卑。行遠自邇。是固事理之必
 然者也。然則居今日而言輔助僑民之法。究何在乎。曰有
 術在。

第一則。學生居於自動地位。而無需乎外界之援力
 者。

甲。設立交際會以聯絡感情也。

乙。組織國語班以除垢格也。

丙。學生夏令會應教請僑民蒞止。以重互助精神。而與

合羣之觀感也。

丁。組織講演會以灌輸常識而鼓勵人心也。

戊。成立閱報室以廣見聞也。

己。散布印刷品以通聲氣也。

第二則。學生立於提倡地位。而需僑民之目為力者。

甲。鼓吹僑民紳商建設購貨商場以振興祖國貨業也。

乙。提倡僑民設立儲蓄會以資援濟而增實力也。

茲將以上所舉數條。縷析陳之於下。

第一則。學生居於自動地位。而無需乎外界之援力
 者。

甲。設立交際會以聯絡感情也。

天地之大。人民之衆。皆情之一字。有以維繫之。無情則

倫運失其常。社會失其序。而乾坤亦或幾乎息矣。故今日

欲補助僑民之弱點。非先從聯絡感情上入手。不可。而聯

絡感情之道。厥自交際會始。誠以交際會者。實吾輩與僑

民團結之中心點。而共同合作之發軔地也。茲將成立交

際會應有之手續略爲分列如左。

1. 次數。每年舉行交際會之次數。當視各居留地各中學高初小學學生數之多寡。及校址距離僑民經濟地點之遠近爲準。則其與僑民距離較近之學校。每年以二次爲宜。其較遠者。則以一次爲最適宜。
2. 日期。舉行交際會之日期。應由各校中國學生會自定。其每年舉行二次者。則國慶日與暑假爲最宜。其一次者。宜由暑假舉行之。
3. 地點。該會舉行之地點。應在僑民經商之處。在該會舉行之一月前。各校會會長。應與該商民領袖接洽一切。謀付該僑民等所有之公共機關。作爲該時交際會之地點。則免致臨時倉卒。致生不便。
4. 秩序 (Order)。交際會應有之秩序。須預先經各校會會員詳細商定。務使其興趣橫生。精采畢露。使觀者入勝。得享精神上之快樂。例如演劇。音樂。笑林。及其他遊戲等事。想皆爲吾僑民所最歡迎者也。

通論

經費。凡交際會所需之款項。由於校會中付給。至於赴會者之經費。則由於個人付給之。

附則。凡在交際會舉行時。各校學生務須全體赴會。既可使會中增添興趣。亦可使僑民知我學實有樂與伊輩相往來相親善之至意。

乙。組織國語班以除杆格也。

同一中國人也。乃邂逅相遇之時。除操似通不通之英語荷籍語外。竟至不能聚首言歡。班荆道故。此誠一大憾事。此亦我國地大人多。交通不便。以致言語不通。有以也。然耳。去年五月間。余往仰光時。曾與一雜行業之商人談及我國內政。伊以余初來是邦。殷殷然垂詢國內亂況。情詞意深。真可言喻。然余操閩語。伊操粵音。兩不相通。斯兩感不便。余二人惟有目視口呆而已。後伊用筆書明。余始知其所問者爲何。而其所談者。爲何。然亦失却談話中之旨趣矣。猶憶前歲在曼德禮時。曾赴一會。竟煩同行林君爲舌人。否則此一小時之談話。直等如東風過耳。毫無所

三

通論

感觸。思之真堪喟然。倘國語班成立。則彼此情懷意義均可直接了解。舉凡一切汗格誤會之弊。將不難一掃而空。故設立國語班一事。亦有不容或緩者在焉。茲並將進行手續約而言之如左。

1 地點。由各校會會長與僑民中領袖接洽。設法在該僑民營業之大城中擇一適宜地點開國語班教授。

2 學員。由各校會函知鄰近大城內之僑民。凡有青年商人欲學習國語者。請函達該會。以便派人教授。

3 教員。由校會致請會員中之能講國語者充當之。課。採用現行新體國語教授書。及商務中華兩書局所出版之小學教科書等。教員並可以隨時授以

4 日用常識。免致乏。5 次數及時間。每禮拜舉行一次。其時間則以禮拜

日三時至四時及四時至五時為最適時。

6 考試。於年暑假舉行之。其成績優美者。可酌微予

獎。以示鼓勵之意。

7 經濟。學員所用之書籍筆墨。俱係自備。至於教員之往來旅費。則由各校會設法籌辦之。

丙。學王夏令會應致謝僑民並止。以畢互助精神。而與合羣觀感也。

譬如吾國旅居緬甸學王之區域。共分上中下緬三部。其他屬地。富亦有區域可分。各部歷年選山水明媚。風景清幽。地址舉行夏令會。人多數士子聚於一處。其時有討論祖國事實。則思奮袂扼腕。而思有以改良之。其時有研究外國之文化也。則思起直追。而思有以取法之。其有時清歌妙曲。演劇笑談也。則又逸興橫飛。胸襟曠然。誠吾僑民異邦聚首之良好機緣也。乃以此勝會竟令吾可愛之僑居工商界兄弟姊妹等。不得置身其中。與吾輩同享此種樂事。誠彼湖山有知。當亦笑吾輩之自私也。夫夏令會之時。乃灌輸智識聯絡感情之時也。故鄙人意見。當夏令會未舉行以前。各部會長應函請該本部僑民中之

領袖屆時。會想彼等樂與為善。當無不惠然肯來也。如此則補助輔導僑民之一切手續。既可以磋商進行。而對於國內外之困難問題。彼等亦可參與討論。於會中共謀拯救之方矣。是則吾國外之商民士子。聯結一團。則一旦有事。大可以同登舞臺。爭着祖鞭。而掃除宇宙內之妖氛也。又何畏乎東鄰之蹂躪。西歐之貪橫也哉。

丁。組織講演會以灌輸常識而鼓勵人心也。

吾僑僑民未受教育者。居大多數。故因襲吾國舊界之陋規。昧於日用常識。及干犯居留地法律者。時所常聞。吾等處今日之時。而謀挽救之方。則講演一事。誠屬當急之務。蓋演講之功用。足以開啟茅塞。而為激發吾人志趣之利器也。倘我輩有能從事其中者。則僑民等安能不洗心滌慮。故弦更張。而別開一新途徑乎。惟宜講一事。應有兩種。第一為固定講演。第二為巡行講演。前者則為吾等於修學時間內。至附近商人所居地址舉行之。後者則由吾等於年暑假內。至僑民所駐較遠之鄉村舉行之。如此則

既無掛一漏萬之弊。且可收效於遐邇也。茲將關於講演要則。略述如左。

(一) 講演材料及其類別

(1) 職業講演。改造職業界之習慣。及驕傲的態度。詭詐的行為。指引商人服務上之智識。及其技能。

(2) 道德講演

(子) 個人道德。正直勤苦。自治和藹等。

(丑) 公共道德。協助同羣。服從正義。服務社會。遵守秩序等。

(3) 衛生講演

(子) 個人衛生。運動。戒飲酒。戒吸煙。戒賭博等。

(丑) 公共衛生。凡關於公共地方者。均應注意。

(4) 時事講演

(子) 國內新聞。說明年來國事之變遷。國外貿易之

及人情風俗等為要。

(丑) 國內新聞。說明年來國事之變遷。國外貿易之

及人情風俗等為要。

通 論

重要。以激發其進取心志及愛國熱忱等為要。

(二)預備。所有講演稿件及講演題目。必須先期切實預備。切勿草率從事。致令聽者乏趣。而生反感。

(三)次數及其時間。以每兩月或一月一次為最適宜。講演時間可臨時酌定之。

(四)附則。講演地點及其他應有手續。應由各校會會長與商界領袖酌核辦理之。

(戊)成立閱報室以廣見聞也。

吾華人在國外所出刊之報紙。為數最少。而該報紙等所紀載之事實。又係多居留地社會瑣事。無關緊要。至對於國家經濟大事則闕然不詳者。所在多有。吾輩旅居海外。多有訂定京滬廣廈間之報紙。及各種雜誌等。其中材料豐富。體裁淺近。凡各省政治經濟之狀況。政府之措施。社會之瑣屑細事。及近代之潮流趨向。無不盡在一覽之中。若能將所有閱過報紙。轉寄吾僑。以收閱。使彼等與祖國一切事實。時常與眼簾相接觸。則當此風雲擾攘。內訌未

六

之已時。彼等能不驚心動魄。而憤有拯救時艱。播揚妖氛之志也乎。是公等可使無用之報紙。化為救國之利器。一舉數得。事半功倍。其輔導僑民之處。不亦多乎。使不然。則僑民與祖國之觀念。必漸形疎遠。行之日久。其不超越人視察人肥瘠。漠不相關者。幾希。故吾輩成立閱報。實為吾等所應辦之事件也。茲將關於此條。應有二要點。陳之於左。

(一)報紙。寄閱報紙與僑民一事。係出於個人互助精神而為。故凡各校同人。有贊襄斯舉者。可在國內訂定新聞確實材料豐富有益於商務實業社會人羣之各種報紙等。嗣寄來閱過後。即將此項報紙轉寄僑民公共機關收閱。其轉寄此報紙之責任。公舉一人擔負之。則報紙等既可按時付郵。無時有時無之弊。且諸事均有統系。兩方面自無困難之弊發生。至於郵費一層。由熱心助報者任之。

(一) 會室 凡僑民公共聚會地點(如華僑教育總

會國民黨工黨與商會青年團等)均可作為

閱報室之機關。一經由縣安治後即可購取紙接

時券等該處以便閱覽。

(二) 散佈印刷品以通聲氣也。

當今之時。城邑五地。改革生活。及補助講演所不能
及之處者。厥惟印刷物品。蓋演講之舉行。必須視其地點
所駐居民之多寡。道路之遠近。及其時出之適宜與否。而
定其辭。小村中。祇有三五居民。則演講一。其味難辨。其
然。又不可合此。教僑民有同病之歎。是則印刷品向矣。
惟對於印刷品之散佈。尚有下列數事。

(一) 地址 僑民地址須先知悉。否則發出之印刷品

將必失去無遺。故吾人須先調查各埠之華人紳

董。或可得其診所駐之地址。而為印刷品之散佈

指南。

(二) 體裁及材料 體裁以白話為最適宜。材料以淺

教工商常識。禁止烟酒賭博及法外之營業。保愛

國家為要。

(三) 編輯及出版時期 編輯由各報記者及有名望

之教員担任之。至於出版次數。由各校會酌定。每

逢「五九」及「雙十節」並及其他重要事件

發生時。此項印刷品應預先日出版。以便通

知而資紀念。

第二則 學生立於提倡地位。而引僑民之自力為

者。

(甲) 鼓吹僑民神商建設國貨商。以振興祖國

實業也。

各處華僑。無世界之觀念久矣。對於祖國人民如何。其俗

如何。文化及商業又如何。毫無知曉。而外人亦以此為

吾僑之真相。其有吾僑人民之素外。而外人每以此為

為華法之營業。及國定物價者。其有吾人及廷整所。各

修深者。則又疑吾人為三島餘奴。此皆由於吾僑民無

是種營業者。大多數嗜烟好賭。習成賭博之現象。外人始有此種誤會發生於伊等之腦想中也。讀者諸君。切勿疑余爲好事挑剔他人之短處。而不予僑民以立足之地。須知僑民代表吾國不良之點固多。然外邦人士尙知有中華一國者。未始非吾僑民力也。倘外地無吾國僑民居其中。則支那人 (Chinese) 三字。將絕跡於南洋各處土民之腦中之口內。余以吾僑操食物館營業者多。故略論及此。藉以明證其功過之不相掩耳。

由是觀之。吾僑商誠必有優良之表現矣。我國貨物精美優良。足以眩人耳目。招徠主顧者。不可屈指計。例如磁器品也。地毯也。繡花也。及其各種貨物。皆足使外邦士女驚目咋舌而歎見所未見聞所未聞也。其不出鉅資購之而去。以償其奢侈之志願者。蓋鮮。去歲同車林君。以僅值二元之小磁器花瓶。竟售銀幣三十餘盾。一合中弊約十七八元。一而購主猶欣欣然以去。其心未始不曰。此物只應天上有人間那得幾回看。即此一端。亦可見國貨精美

之點。而足以動外國人羨慕之心矣。今試入南洋各地市。中日本貨物。幾滿街衢。而尤以小兒玩物。佔大多數。但買工不堅。可觀而不可用。雖一時獲利頗鉅。然爲時既久。恐無人再問津矣。至於吾國貨物。絕無此弊。倘僑民中有真正之資本家。起而建國貨商場。發售吾國一切精美貨物。仿外人各大商店之經營法。凡廣告招牌門面樓房等。極盡其光怪陸離之致。則足以聳觀鉅金而去。運我國貨而來。一轉移間。其利數倍。又何畏國貨之不暢銷外洋。國民之生計日盛也哉。故吾輩學生應當極力提倡此項事業。於前僑民實行於後。則非特南洋土人腦想中有所誤會之點。可以掃蕩無餘。而我國富強之門。當亦於此肇其基矣。

(乙) 提倡僑民設立儲蓄銀行以資接濟而增實力也。

芸生對於經濟學銀行學。尙未有所研究。然目睹僑民在南洋之情形。及其生活之狀況。則設立儲蓄銀行亦屬必

要之圖。夫余之所謂儲蓄銀行者。乃欲使僑民有一真正金蠅機關。而謀共同生產實力之意也。並非如吾國內之有獎儲蓄銀行及其私立滑頭銀行之意也。蓋後者之設立。純為聚少數人之血汗金錢。供一二市儈之浪用。及三五資本家之割斷已耳。以此而言輔助僑民。則失之遠矣。然則真正之金融機關究何似乎。曰。不外具儲蓄及借款之兩種作用已耳。如僅為儲蓄機關。而不為借款機關。則僑民平時可將所有金錢存入銀行之中。然遇有財利倍蓰之機會。竟以缺乏現款之故。遂不免坐失時機。其或者因借貸無門。竟至於困難地步。而不能生存者。亦在所多有。總之。緩急不相為謀。乃其弊之大者。如專為借款機關。而不為儲蓄機關。則工人所得之工資。必致於隨手耗盡。即節儉者流。將所有積餘存在個人手中。而不能生有利息。其所受消極損失。亦屬不少。此其弊與質庫無異。故余為儲蓄銀行。非具有此兩種用不可。果爾。吾學界提倡之僑民實行之。則旅居南洋之華僑。皆具有獨立生活之

通 論

能力。發展生產之機會。非特舊工業有所援助。即新工業亦有所憑藉矣。是則增我僑民之幸福。及其信用者。不亦多乎。芸生既不明曉銀行制度。故僅就心目中必要之點。略陳而止。至於儲蓄手續。借貸方法。若何。仍望吾僑中同志等研究各國通行平民儲蓄銀行之制度也可。綜計以上數端。不過按芸生個人管見之所及。視為指導僑民必週之點。然苟無真正犧牲精神及互助主義在吾輩之腦海中。則僑民自僑民。學生自學生。而此數千餘字之有關於僑民感情教育。商業生產上者。亦等如紙上空談而已。嗚呼！讀者諸君。其亦思及年來五四運動後。吾國內求學之士子乎。與豺狼鬪。與惡魔爭。奔走於寒天炎日之中。呼號於槍林劍光之下。甚至輟學廢業。坐監受刑。已極受人世間痛苦矣。邇來彼等又復興辦平民學校。從事文化運動。凡有可以利吾國。福吾民者。皆急起勇為。爭先恐後。其熱忱毅力。實有令人足多者。今吾輩安居海外。安心讀書。無時或間。乃對於少數僑民。尙不能負補救之

九

責任則上何功於造物。下何福於蒼生。清夜思之。得毋愧
 愆。倘吾輩思及國家期望之殷。父兄之栽培。委切。內顧國
 內士子之呼號。外觀他人待我之醜態。則必熱血上湧。雄
 心猛進。而思盡力輔助僑民。以爲我等小試牛刀之日。俟
 他日返國後。盡我能力。以問世事。必使黃髮碧眼兒。逐出
 禹甸去。木屐褐衣輩。還我山河來。而後已。舉凡一莖之草。
 一粒之沙。昔爲他人強力奪去者。亦皆復爲我之所有。則
 物潔而虫不生。風平而浪自靜。又何患乎國基不鞏固如
 苞桑也哉。非然者。抱定風頭主義。缺少進取之精神。雖日
 視僑民沉淪。亦毫無動於中。則雖不殺伯仁。伯仁由我
 而死之譏。當爲吾輩語之矣。噫。我非魚肉。驚刀俎之縱
 橫。時無英傑。歎山河之寂寞。吾輩中果無真正互助之精
 神。輔助僑民者。余將馨香以祀之。祈禱以求之。如其有也。
 則雖爲之執鞭。追隨其後。亦所欣慕焉。

一九二四。六。四。于緬甸鄉間

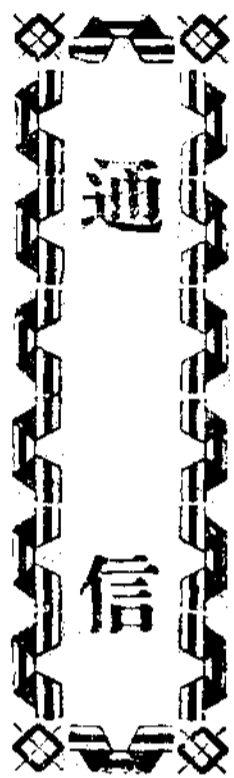
華僑學生文選

●兄弟相愛論

詩選學校 高等二年學
 光華 生黃賢立

吾竊怪夫世界中人。但知有金錢而不知有兄弟
 也。夫金錢與兄弟孰重。少而共居。則思力作以相
 養。長而異爨。反以錢財之故而起兄弟之爭。是兄
 弟不金錢若矣。何前後之相左也。吾又嘗竊怪世
 界中人。但知有妻子而不知有兄弟也。夫妻于與
 兄弟孰重。妻子衣服也。偶虧猶堪再補。兄弟骨肉
 也。一缺不可復全。聽床第之私言。而故操戈於同
 室。何用情之顛倒也。然世界中人。又往往厚其姻
 親而薄於兄弟。吾竊惑焉。夫姻親與兄弟孰重。百
 世猶有追認之宗親。百年斷無縣長之戚好。不此
 之審。反以私誼縹緲而奪天性之友愛。何倒行而
 逆施也。然世界中人。又往往謂他人昆仲而自忘
 其兄弟。吾又甚惑焉。夫他人與兄弟孰親。患難惟
 同。施相救。貧賤雖夙好亦疎。不此之思。反以義重
 同。盟而情乖骨肉。又何其愚之甚也。

△本刊徵求此類華僑學生論文。請速投稿。



安順記

安順秦植槐稿

安順。英屬霹靂州之小埠也。地處海陬。為霹靂州水道之咽喉。其形勢猶雪蘭莪之巴生也。三面環海。一面連陸。北有鐵路以通打巴律。而達新嘉坡檳榔間之幹路。南有輪船以通新嘉坡及檳城。水陸交通。均極便利。店舖約三百餘間。面積甚寬大。頗有大埠之規模焉。居民不甚多。中外人各半。合計之不及五千。商店華人居十之九。華人以福建籍者為多。占華人十分之七。粵籍占十分之三。外人以馬來人為多。印度黑人次之。白色人不過三數十而已。該埠有英文學校二間。一男一女政府所辦也。馬來人亦有二間。一男一女。無甚起色。華人有學校三間。一培華。為福幫人所辦。一華僑。一中華。均為粵籍華僑所辦。培華華僑初本為一校。創辦於民國三年。嗣因閩粵僑民言語隔閡。

通 信

辦事棘手。遂分為二。民國十年。粵籍華僑內。又分為二派。一派遂出組織中華。但中華因經費無着。毫無生氣。今只有學生四十餘人而已。華僑學校校舍。即假古廟兩旁之廳屋為教室。狹隘不堪。空氣光線。均不充足。學生一百十餘人。因校長關伯朗辦理不善。因循敷衍。不諳國語。教科猶用前十年之共和教科也。在四年前讀初級第四年級之學生。今仍讀初級四年級也。不肯開設高級班。而不肯送學生往他校高級班肄業。養老姑娘。其該校學生之謂歟。董事多目不識丁。亦以為開設高級班。必須籌經費。遂亦敷衍聽之。該校董事與中華董事。如水火之不相容。常互相攻擊。甚至有用武力爭校地者。以此故。校舍至今仍不能建築。而華僑董事最不滿人意者。厥為教員陳文川。不願與關校長共事而解職。差兩日已得校長之允許而離校。總理出票捕之至法庭。互訟半年。董事以金錢運動外人而直認一事。玩弄教員。摧殘教育不少。故對於該校。埠上人多不願出資。經費奇絀。每年演戲籌款一次。

以資維持。其設備除數本教授書外。無一長物。但軍樂隊亦齊全也。培華爲全體福。辦人辦。經費均由樹乳商抽助。民國十一年。由學生表演白話劇。籌有一萬餘元。以資捐注。該校校舍寬大。建築於民國四年。學生年年加增。今有一百七十八人。女子班高級班均有。教員七八人。中英文並重。教授純用國語。以國音字母爲標準。學生於初級畢業者已四班。高級畢業者三班。而高級畢業。多升學於陳嘉庚私辦之東英學校。故成績卓著。能得埠上人之信仰。故該校雖爲福幫人所辦。而學生則各屬均有。此誠爲安順華僑之佳現象也。該校董事。不主張常更換校長教員。現任校長秦景明。已歷任四五年。而教員鄭瑞華君。曾在該校担任八年。夫舊教員。諳識學生之積弊也。易。故其收效也良。然必得道德學問性情均優者。乃克有此。復加以林采仁。陳政開。方玉田。林淑安諸董事之熱心。視校事如己事。非如華僑董事均置之不理。而又以耳爲目。二年而更換十餘教員者。所可同日而語也。該埠有書報社一

顏曰培智。然有名無實。其組織如俱樂部。然名爲報社。除二三份黨報外。無他報紙也。而書籍雜誌。則無一焉。商會以商業公館爲機關。其餘團體均不足道也。物產以樹乳爲大宗。未限制時。月出口五六千担。椰子檳榔次之。而木材亦不少。有六七間機器鋸板。以人力者不計也。市面之起色與否。視樹乳價之起落爲轉移。乳價高則商場旺。人入有喜色。乳價低則商場冷落。人多帶愁容。年來因樹膠限。價值低落。謀生維艱。景况蕭條。大非昔比矣。然此非惟安順爲然。馬來半島均同此情景也。故凡居馬來半島之人。均極望政府取銷限制也。若能達此目的。非惟安順人之幸。實馬來半島全體人民之幸也。

海鳴按。秦君此文所云安順僑學之弊。在于閩粵習各分界限。互立多校。而不知合羣力以辦一校。誠爲定論。惜南洋各處辦學者。均易蹈此惡習也。如學校一律重國語。有何不可合辦之理。仍望熱心有識之學董竭力提倡。合羣合作之道爲是。至若某校之侮辱教員。誠

為駭聞。南僑資本家。每視教員如商店中之雇員。寔乃大誤。培華校對於教員。知人善用。長期聘請。使安於位。教育亦於以進步。亦誠良好之模範。可以表揚也。

●昂望炮稅病僑記

爪哇司馬廷

昂望此次番正（即土人新年）無甚熱鬧。蓋經濟恐慌所致。而市面呈不好現象。尤以荷政府嚴禁其殖民燃放炮竹為大原因。殊不知一年只有一天之番正節。土人慶賀。自是常情。禁人慶祝。良可笑也。炮稅五十盾。雖未實行。唯所發准字。留難已極。先派警通而。並阻早出兌炮。須俟准字而可發市。其通告中曰。凡販商炮路者。必須入字。嗣因聞舊字可用。而小販者竊為忻喜。以為可減出三盾印花紙價。商人惟利是趨。無怪其然。及至時迫。離番正只三朝而已。因縣長履新。發令應重新再入字。方可發售。於是各炮商聞命之餘。惶惶無措。勉強服從。蓋法令所在。豈等兒戲。不敢不從也。從此無論已入未入字。皆須向縣長親自呈遞。完此手續。始行放心賣炮。惟自昂望到茄薄棉

通 信

縣廳。需費一二盾。又不料縣長駕往他埠。空走一遭。所謂僕僕風塵。徒勞無功矣。乃又發令委向就地弗多奴一官。討副准字。以為了結。第該官已告暮。輾轉費事。始可放行。能不惡作劇哉。又聞炮稅各處各有不同。有地方每納二十五盾。有地方每納五十盾。全是殖民地。此厚彼薄。誠屬不解。況此炮竹入口納稅。已為繁重。更有此例外特異。入字販售。還加許多特捐。大有類於特品稅則。似非嚴禁燃放炮竹。不至有此嚴厲政策也。寓禁於征。抵制我貨。良深慨恨。但既欲禁止炮竹入口。自可先期通布。俾知停辦。以免僑商吃虧。方是正道也。又聞昂望一帶（自三馬望至昂望一帶）所以免納稅五十盾。尚謂寬容。應來年須要實行。吾僑商當局。宜注意及之。免來年後悔為要。

●舍克來提鍊用途答案之一

爪哇昂望光輝

「僑務」第一百〇七期。有溫君通信。詢問舍克來提鍊與用途一則。但不知此舍克來其番名為 *Sora*。否。若然。

通 信

此地番人所用。將木質搗碎為末。和水而煮。煮成熟。俟冷後。再以白布瀝浸。浸少時晒之日中即乾。再浸約三四次。即成紅色布矣。敢貢所聞。以供研究。

●智利僑事二則

君實

▲中醫與市衛生局之交涉 智利國京 Santiago 華醫士鄒八 Oscario Hupul Li 為生意興旺之故。致被西醫妬嫉。惹出市衛生局干涉等情。已紀本報。詎意四月間衛生局竟飭令公安警察通知鄒醫士。照市例無照行醫。應科罰金九千元。限五天清繳。而鄒醫士曾在市廳照售藥。並無自認業醫。正從事駁議之際。衛生局竟派員沒收所有藥品計三車。現已投訴地方法院。各政界要人。多為鄒醫士爭辯。連日智報長篇大論記評。均主持正義。一秉公道。後事結果如何。容查再報。總之鄒醫士已得充量理由。必操勝券。干涉一次。增譽一次。鄒醫士前途正好。惟吾國既有如此精良之術。應加研究。以期貢獻於世界也。

▲華海員被拘 來往南美洲各口岸一帶洋船。多僱用

四

華人工役。上月有懸巴拿瑪國旗貨船一艘。航來智國商埠 Valparaiso。修葺預備拍賣。因不得購主。留滯至三個月之久。船上有工役華人占三十九名。浙江省寧波籍。一在上海訂約作工。為三年期。每月每名應得工金國幣二十元至五十元不等。三月二十四號。因討薪衝突。互相口戰。致被船主拘解五名於該埠水警局。後由該船員派員來智京投訴本國駐智公使。始行省釋云。

●南洋閩僑救鄉會之快郵代電

馬尼拉埃發

北京僑務旬刊鑒。天禍吾閩。輒降鞠凶。兵燹頻仍。民生塗炭。南一帶受禍尤烈。三千萬人民。陷於水深火熱之中。而莫能自拔。往事淒涼。言之痛心。願閩局雖風雨飄搖。而閩僑尙安全無恙。閩南人民出洋者多。足跡徧於羣島。人數幾三百萬。握商業上之牛耳。為經濟界之主盟。是南洋閩僑固閩省人民之重要份子也。乃以未嘗聯絡之故。致使聲氣不通。情勢渙散。坐視故鄉之糜爛。而莫能救。是可

哀也。同人等念鄙夫有貴之言。思敬恭桑梓之義。鑒失算於既往。謀補救於將來。用是糾集同志。提倡南洋閩僑救鄉會。爲大規模之組織。謀有實力之團結。期合南洋閩僑之心思財力。進而與故鄉諸同胞携手。共圖解決閩局之糾紛。促進閩省之自治。預計舉派代表赴各埠宣傳聯絡。俾各埠亦各派代表齊集廈鼓。以集廣益之謀。策長集久安之計。今者進行已有頭緒。代表行將出發矣。爰將本會要旨。挈領要綱。爲我故鄉同胞略一陳之。慨自驅李以後。閩局日益糾紛。既受客軍之摧殘。復遭土匪之蹂躪。客軍以征復爲宗旨。土匪以掠奪爲目的。於是乎相率而剝吾膚。刮吾肉。吸吾精髓。吮吾膏血。甚而至於爭地以戰。殺人盈野。爭城以戰。殺人盈城。嗟我小民。共和之幸福未沾。錄鏹之餘生將盡。吾民不亟起而自救。不至於盡化蟲沙不止也。願自救必自衛。而自衛無實力。則同於紙上談兵。故於謀閩局之根本解決外。本會期以雄厚之實力。爲正當之自衛。自衛目前救鄉治標之策也。共和國家。人民實爲主

通 信

體閩局解決之後。吾人當再進而謀建設。若教育若實業。若市政。若交通。若衛生。自應以縝密之眼光。謀根本之整頓。權輕重。酌緩急。應興者興。應革者革。先後實行。次第舉辦。以地方之人才。籌辦地方之公益。就地方之財力。整理地方之事業。較他人之代我者。謀富有關矣。本會期以自動之建設。行真正之自治。此後日救鄉治本之策也。總之本會要旨。在以自衛之手段。達自治之目的。即以自治之精神。辦自衛之事務。公等或居他省。或住故鄉。或爲辦理公益之機關。或爲聯絡友誼之團體。切膚之痛。實較吾僑爲尤深。望治之心。自較吾僑爲更甚。伏乞大計共籌。爲本會之援應。南針時賜。示本會以周行。則銅山西傾。洛鐘東應。風聲所樹。勢力自雄。異日者種因食果。刁斗無驚。民治發揚。幸福靡量。閩省之幸。卽三千萬人民之幸也。海天在望。不盡依馳。謹佈區區。伏維亮察。南洋閩僑救鄉會叩

中南貿易之新計畫

上海中南貿易公司王蔭喬

一。雁先生弟今正為考察南洋商況。推廣敝公司營業起見。曾偕呂君森賢往南洋各島。已於五月間。返上海。此行調查所得。對於中國與南洋間之貿易。大有發展之希望。弟現正集合同志。添招資本。擴充營業。其主要營業如左。

(一)沙郎。沙郎乃南洋男女老少必着之衣。以棉織品絲織品兩種銷路極大。弟擬在暹州方面組織一廠。專以精絲及土絲織造沙郎。經精確之預算。(弟去歲經已試辦)証之已往之成績。將來利益甚厚。

(二)椰油。中國近來肥皂廠甚為發達。所用原料。以椰油為大宗。大都來自南洋各島。弟擬在上海開辦椰油廠一所。採辦南洋椰干。在上海製油。其利益定必不小也。

(三)進出口貨。出口貨如絲綢。麵粉磁器以及各種國貨。合於南洋銷路者。擇要運銷南洋。以發展祖國工商業。推廣國際貿易為宗旨。進口貨為海味薯粉。點碼土。沙藤。皆可辦來。

以上數種事業。能得十萬元資本。即可舉辦。弟現正草擬公司章程。邀合同志。即日舉辦。兄對於南洋事業夙極熱心。故弟不憚瑣碎。走筆奉陳。以為知己者告。王蔭喬拜

海鳴按。王先生之計畫。由經驗得來。與尋常僅憑理想者不同。予以現今國人注意南洋貿易者甚多。故將王先生此圖刊出。以告國內實業家。

十三年六月三十日

●南僑女學教育的方針

張笑菱作丘思漢轉寄

查南洋女學教育。振興在民國成立後。民國前雖或有已經成立的。但不過算是極其少數。不能講到興盛兩個字。現在呢。因為經過了十年來的培養。已有一種蓬勃的景象了。真是一件可喜的事。

但有識者。早就感到南洋女學教育的死寂和麻木。我們只要跑到各女學裏面。略為調查一下。實在可憐得很。他們的主要科學。除掉了一點國文之外。就以手工科作主

腦。其餘各科。都看得隨便。只要他們的手工做得講究。就可算教育的成績了。社會上以這一種眼光來看女學。在主持教育的人。也多數以為是這樣才適合於社會的心理。所以就形成女學教育的死寂和麻木。結果不過給男性們培養幾個識字的賢妻。和中國從前那三從四德的閨中才女。盡在那裏。

(賢母良妻的教育) 在現代已經不受歡迎了。因為我們現在知道女子也是一個人。不只做了(賢母良妻)就算盡了人的責任的。但是做人的方法。頭緒萬端。宜如何尋求。如何便教一般青年的女性。都向人生的光明道頭上跑。這都是教育本身的責任。換句話說。就是主持女學教育者的責任。

我們無論做什麼事。都要預先定了一個準確的方針。未有方針錯誤而事體的結果。不跟着錯誤的。南洋女學教育。這樣死寂麻木。就是因「賢母良妻」的教育主意。沒有解除。即使再過幾十年。也不過是如此的。決不能使社

會上的人。能換一副新眼光來看待女性。女性本身也決不會覺悟。所以我們不替南洋的姊妹們設想。則已。如果要替他們設想。就不能不起來解除「賢母良妻」的教育。而另外豎一個(人)的教育的目標。來喚起他們做人的興趣。舊社會是個什麼東西。我們為着要迎合他們的心理。反而把一般青年女性都埋葬了。這是何等的罪惡。深願主持女學教育者。不要為舊社會的心理設想。快一點把女學教育的方針改換。改換才是。

●三馬林達盧亞寶煤斤連鎖香

港

俠劍通信

荷屬三馬林達埠之華僑盧亞寶翁。不特獨資創辦廣生隆及其他各地支店。以營出入口商業已也。且于高低河上游開採煤礦焉。采得之煤。舊是就地銷售。故無待乎廣告。後因隣某煤礦公司之忌。恃其雄財大勢。橫施陰謀。欲令盧翁之煤。因無銷路而倒閉。以遂其專利壟斷之野心。旁人之心。皆為不平。而代憂危久矣。幸翁富於資。而主理

廣生隆之長子榮宋君。善調其財。移此之利。濟彼之乏。故能忍痛捱苦。撐持至今。尤未示弱人前。然對方與旁人。咸有雖生不久之料。五月十二晚九時。忽然汽笛之聲。破沉寂之空氣。繼則昂然巨輪由外來。採運翁之煤而去。埠中華僑。固然共慶。而對方尤稱奇太息。嘆出其意料所定之計不成。且受天災也。蓋翁去年曾親回國一行。約親友在香港組織三亞洋煤公司。設辦事處於德輔道中。用專船來運煤回港。轉售國內各地。今該辦事處籌備妥當。乃駛船前來。現暫每二十天來運一次。然後按步遞暫擴充。但由現象與預料而觀。翁之煤確能逃出強隣之困難。而入無窮之佳境也。

俠劍按。艱難困苦之來。寔乃責人以運腦用智。使進入新境界者。於此益信。惟記者促筆至此。因聯及一事。順以奉告。高低河一帶。下游則粵產煤油。上游則盛產煤炭。現從事開採煤者。華僑二人。餘為土王之家人。荷蘭人而已。各開礦者之資本與勢力。惟荷蘭人者為最大。能操縱一

切。實可稱為高低河煤業之土霸。以故得利極多。聞鄰家之太息聲。彼轉自慶所謀之遂意。長袖善舞。多財善賈。願盼自雄。殊堪羨也。衆人對彼之感情。如大美國人之於煤油大王。故當盧亞賈之煤船將至之前數天。其特以專利Loe Wo。煤礦。隧內忽自發火。無法撲止。不特死傷工人。無一不是華人。停止工作。而該公司之重要人物。亦受死傷。其損失之大。縱或未盡其慘淡經營之利。然亦當去一大部份矣。但旁人祇為死傷者太息耳。

●蘇島眼埠華僑之儲蓄組合

蘇島利巴成丘思漢轉寄

蘇門答拉島眼埠華僑。近組織一僑國民實業儲蓄會。緣起曰。粵籍各國民族之到南洋羣島者。首推我華僑為最早。今南洋羣島已變為黃金世界。實我華僑犧牲無量。數性命有以造成之。在理。黃金之主人翁。當為華僑也。就知不但不能臻此地位。竟成爲淘金夫。不禁興無窮之嘆。究其退敗之原因。無國力為後盾。此其一也。華僑自身無

團體力。此其二也。綜此二因。難進公例。從此不圖補救。誠恐未來之厄運。長為我華僑所消受也。可不懼乎。欲圖補救。當此內亂未息。奚有國力之可言。既無國力之可言。其惟我華僑之自身乎。同人等忝居僑界。特出而提倡儲蓄會。以冀振興實業。他日功成。吾僑不患其不轉盛矣。伏祈同僑諸公。互相援引。共入斯會。俾羣策羣力。早觀厥成。是則同人等之厚望焉。

發起人黃卓森。黃天降。黃章猷。李德昆。翁了解。李珠麟。洪士明。洪存誠。莊孝胥。孫慶福。李約文。康水錦。陳振金。洪勇光。黃清源。李毛律。全啓。

▲簡章

第一章 總綱 (定名) 本會定名為僑國民實業儲蓄會 (宗旨) 本會以儲蓄個體零碎款項。藉圖團體的振興實業。以利同僑為宗旨。 (會所) 本會未成立以前。暫假民德書報社為籌辦處。成立後再行定奪。 第二章 會務 (儲蓄) 本會未開創實業以前。每月集諸

通 信

會員儲金之總數。存諸銀行以生利息。 (成立) 本會資本金暫定和幣五萬盾。分作五萬股。每股一盾。俟儲蓄足額而後換給實業股票。 第三章 會員 (入會) 入會會員以眼埠華僑為限。無省界畛域之分。 (義務) 會員每月有儲蓄之義務。惟儲蓄金每月限定至多不過十盾。至少二盾 (或多或少。各以個人之所入為量衡。無強迫。勿循情) 自行認可。認可後月月照交。 (權利) 本會成立後。凡諸會員以儲蓄時所得之銀項收據。換回實業之股票。得享該實業上之權利。

●一紙之書

星州工商補習學校鑒。示悉。承蒙代理。報已照寄矣。係百十二期起也。 坎擊大黃信德君鑒。英郵票收到。 福建黃貞衡君鑒。報三册已照補。 伙偉林黃舉清君鑒。坎幣二元奉到。自〇三期即補。另 一元未收到也。

海鳴啓事

(一)海鳴詩存出售。每本國幣四毛。

叻幣幣每一元購二本。荷幣每二層購三冊。美金每一元

購三冊。(二)代寫招牌。每字每尺國幣一元半。尺外

照加。(三)代製彩色徽章。價可函議。

徵求第十八期本刊

有保存者。如承割愛惠

寄每冊贈詩存一部。

爲君傳語

安南阮泰吉號執事。影片奉到。刊已照寄六本。至請查

收回。玉。巴冬劉君。但君。調查記及廣告。當照刊此。覆

廈門蔡境波君。函悉。南洋地圖(漢文的)尙未有

人出版。但敝社對於此舉。早有把握。詳另函。爪哇勞

洛俞兆永。台影奉到。容當製版入刊。不誤。此覆。南洋

時事彙刊社

物

博

最新發見之迭來賓

南洋亞齊訊。近日有技術家某。在本島亞齊州加

由境內。發見茂密之森林一區。該樹種科之一種。

可用以製造白色透明之「迭來賓」油。自發

見此項利源以後。企業者紛紛向亞齊州廳請願。

欲租界該地。開發製造。而州廳恐企業者濫行伐

採。不知培養富源。故對於請願諸人。未肯輕易許

可。一面派技師前往調查。而加由境內。四面皆山。

來往不便。非經過長期時日。不能調查完竣云。

又據荷報云。該處森林爲本地及婆羅州特產除

此二地之外。世界各處。均無此樹之產生。森林面

積亦甚廣大。採液結果。所得之迭來賓油。性質極

佳。前途極爲有望云。

國內實業記

●啟新洋灰公司之事業

啟新洋灰公司。創立於一千九百零六年。總公司設於天津。總工廠設於唐山。并于唐山設西分廠。自接管別省之華記湖北水泥廠後。列為鄂廠。唐山處於天津秦皇島運貨口岸之中心。隣接京奉路綫。水陸交通便利。附近石山所產材料亦多。距離開灤煤礦極近。公司業已購得各種土石山地。極其廣闊。原料取材。數百年無竭之虞。蓋以唐山實為製造水泥之天產地也。

公司股本總額共為八百八十萬元。內計老股六百萬元。餘為新股業已收足。并曾發行債票。十二年底未償還數計有一百十二萬六千餘元。地畝廠屋機器傢具及一切產業評價。共值七百六十二萬八千三百九十一元。近又增為一千二百萬元。公司因接管華記湖北水泥廠之投

國內實業記

資。除借給款項三次。計有三百六十四萬餘元。現尙陸續供給款項。十二年份贏餘并上年滾存。計二百零七萬二千餘元。除老股先派四釐正息外。餘均各派紅利八厘云。全廠布道。均用新式。近復添用德國新機。唐山廠總汽機實力約有二千餘匹馬力。全廠機器均以電力發動。燒煉水泥之窑。係最新式。計長一百五十餘尺。并用水磨新法製造。全年產額約有二百萬桶左右。公司備有水泥堆棧。兩旁附設鐵路岔道。直接京奉路綫。以便於大批及整船之購戶云。關於水泥之裝載。係用鐵木桶及藤包兩種。分裝桶裝水泥每桶淨重一百七十啟羅。即三百七十五磅。包裝水泥每包淨重八十五啟羅。即一百八十七磅半。雇用外國技師及化學師。選擇原料。酌量配合。并設有化驗室。隨時考驗細率勁力及成錠後敲試之聲。其用化學分析法所試驗之重要成績。含水氣約為千分之十八。重率為三零一二。用雷其爾蒸試漲力為三米立。又水泥成分（按千分計）為砂養約二百十九分。礬質約六十九分。

備 務 一 百 十 九 期

鐵養約二十分。灰質約六百四十八分。鐵約二十三。分。矽質約三分。不能融化分子約四分。其性質經水即生凝結。若摻以適分砂石。製造各物。尤為堅硬。能受壓力至一百四十噸。水泥用途。以建築鐵路橋樑船塢礦井碼頭貨棧水池烟筒電桿電機墩脚及機器台架房屋地脚為最適宜。以其耐久防溼。且可防火。現在并用以製造運船。交通部直轄各路。均與該公司訂立長年購用合同云。又該公司水泥商標。唐山廠係馬牌。鄂廠係為塔牌。每年約為二十餘萬桶。出品有中種水泥。乙種水泥。及水泥磁水。泥。方磚。花磚等種。公司尚設有磁廠。製造各式鋪地小缸。磚。以及化學工業所需各種經火及鍋水不壞各種火泥。火泥亦稱矽子土。係用於近火之處。為砌造鍋爐內腔。以及製鑪所用大磚必需之品。因其質一經着火。則愈鍊愈堅。故其用甚廣。該公司除製粗細矽子土粉外。并研究矽土製品。如水溝缸管各種建築品。以及鍋爐所需大磚及小缸磚。與特別鑪座等項。均能做製。至其製法。係選用

該公司自製最高潔淨水泥。先用細磨。將原料磨勻。與水泥如法配合。再用一百四十噸重壓力機壓製云。啟新洋灰公司。為中國首創自製之水泥工業。開業以來。已十七載。營業基礎穩實。出品亦極優美。故每年均獲盈餘。並陸續擴張營業。惟近年以來。舶來品水泥。既漸增加。而國內後起各公司。亦相繼出貨。競爭日烈。該公司於上年添加新機。業已全數開動。出貨亦較前增進。銷路並已向南洋國外推廣。惟因國內近年水泥工業之勃興。各地新牌均泛價推銷。舶來水泥亦減價競爭。水泥市價已漸下跌。公司出品因成本較重。出品稍優。不能與新出之貨及專銷中國之舶來品。相提並論。雖經隨市減價。以利推銷。但成本重售價輕。其獲利較薄。然以十餘年之技術經驗。其於製造方法。自日漸優良。近年並陸續於盈餘項下。多提公積。以為添置產業之需云。

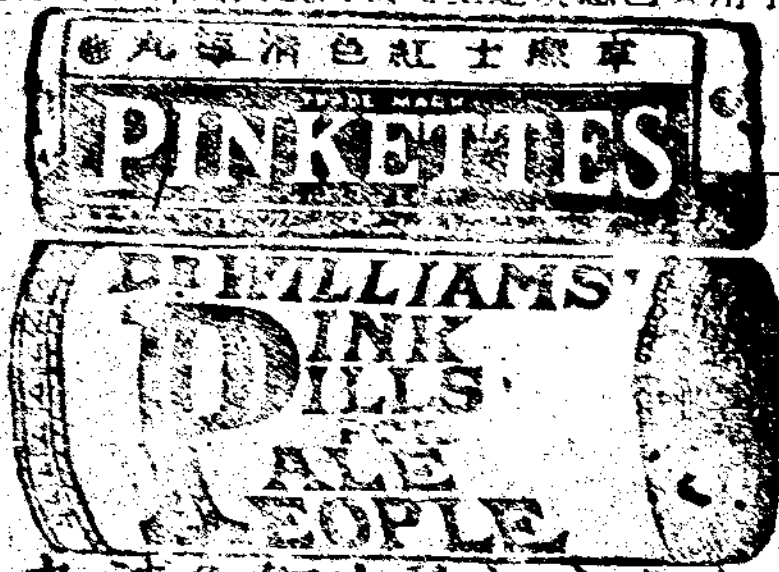


傅韻珊先生及其夫人之玉照

「祝貴局名譽日盛發達無窮」

此係江西謝爾如稱何愈彼之疾及夫人頭痛其症不月經等患

啟者本局在中國各省各縣均有分銷處凡有欲購者請向各分銷處接洽可也本局所製之藥均係由名醫精心研製而成其功效之神速非他藥所能及也茲將本局所製之藥名開列於後：
 一、韋廉士大藥房紅色清血丸
 二、韋廉士大藥房紅色補血丸
 三、韋廉士大藥房紅色止咳丸
 四、韋廉士大藥房紅色止痛丸
 五、韋廉士大藥房紅色通便丸
 六、韋廉士大藥房紅色健胃丸
 七、韋廉士大藥房紅色安神丸
 八、韋廉士大藥房紅色補腦丸
 九、韋廉士大藥房紅色強身丸
 十、韋廉士大藥房紅色滋陰丸
 十一、韋廉士大藥房紅色養顏丸
 十二、韋廉士大藥房紅色延年丸
 十三、韋廉士大藥房紅色益壽丸
 十四、韋廉士大藥房紅色長生丸
 十五、韋廉士大藥房紅色回春丸
 十六、韋廉士大藥房紅色返老還童丸
 十七、韋廉士大藥房紅色青春丸
 十八、韋廉士大藥房紅色美容丸
 十九、韋廉士大藥房紅色減肥丸
 二十、韋廉士大藥房紅色增進食慾丸
 二十一、韋廉士大藥房紅色改善睡眠丸
 二十二、韋廉士大藥房紅色增強體力丸
 二十三、韋廉士大藥房紅色提高免疫力丸
 二十四、韋廉士大藥房紅色預防疾病丸
 二十五、韋廉士大藥房紅色延年益壽丸
 二十六、韋廉士大藥房紅色強身健體丸
 二十七、韋廉士大藥房紅色補腎壯陽丸
 二十八、韋廉士大藥房紅色養血生肌丸
 二十九、韋廉士大藥房紅色止咳化痰丸
 三十、韋廉士大藥房紅色清熱解毒丸
 三十一、韋廉士大藥房紅色消腫止痛丸
 三十二、韋廉士大藥房紅色通便潤腸丸
 三十三、韋廉士大藥房紅色健胃消食丸
 三十四、韋廉士大藥房紅色安神定志丸
 三十五、韋廉士大藥房紅色補腦益智丸
 三十六、韋廉士大藥房紅色強身健體丸
 三十七、韋廉士大藥房紅色滋陰補腎丸
 三十八、韋廉士大藥房紅色養顏益壽丸
 三十九、韋廉士大藥房紅色長生不老丸
 四十、韋廉士大藥房紅色回春返老丸
 四十一、韋廉士大藥房紅色青春永駐丸
 四十二、韋廉士大藥房紅色美容養顏丸
 四十三、韋廉士大藥房紅色減肥瘦身丸
 四十四、韋廉士大藥房紅色增進食慾丸
 四十五、韋廉士大藥房紅色改善睡眠丸
 四十六、韋廉士大藥房紅色增強體力丸
 四十七、韋廉士大藥房紅色提高免疫力丸
 四十八、韋廉士大藥房紅色預防疾病丸
 四十九、韋廉士大藥房紅色延年益壽丸
 五十、韋廉士大藥房紅色強身健體丸



韋廉士大藥房紅色清血丸

文

藝

●小寡婦的翁姑

宣 蔣 益

徐慧生是一個油麻裏的小老板。他的父親只生他一個。所以溺愛非常。這時慧生已是二十一歲了。他父親名叫徐鏡雲。是一個前清的老舉究。他常想道。我生平只有一個兒子。年紀已是不小。我的年紀也有五十多歲了。大該托人做媒。也好早享抱孫之樂。主意既定。就托鄰近張老太代他兒子做媒。張老太聽了。自然是很歡喜的。一則可以有錢進腰。二則還有幾頓喜酒吃吃。這都是頂合他腸胃的事。怎不歡喜呀。於是這一夜就把張老太忙發了。他睡到牀上去的時候。腦海裏便翻來覆去的想個不止。後來想到了花園村唐錦章的女兒。倒可以配得上。去打定主意。到了第二天早晨。早餐也沒有吃。便匆匆的向花園村上去了。到了唐錦章家裏。便對他說道。唐老爺。你這

一向可好。長久沒有到府上同好。真是想數得。唐錦章答道。張老太。你什麼又叫我發起來。我實在不值得。請問你到我舍下來。有事商量麼。張老太笑嘻嘻的說道。沒有什麼事情。不過我聽說你家小姐還沒有字人。我想替你做個媒罷。總而言之。女兒到大。總是把人家的。今年你家小姐年紀已是不小了。不如早點許人。還可多個親戚走走呢。不知你唐老爺意下如何。唐錦章道。事情固然好的。但是對於男家總要選擇選擇。你看李家爲了沒有選擇。弄到這般禍根。張老太聽了。正言道。唐老爺。你還不曉得我麼。我是決不把苦給人吃的。你看我生平做的那些媒。從來沒有被人怨恨過。你想和橋。(鎮名。今江蘇宜興縣)徐鏡雲家。他開了一個油麻。生平只有一子。家裏的富足。也不必待我細講。諒唐老爺早已聞名了。至於那小官人。又漂亮。又聰明。真如才子一般。你想他們門地如此之高。財產如此之富。你唐老爺的小姐。難道還嫌委屈麼。然而這樁婚事。全要靠我這張嘴。到徐家去

說好纔能成功哩。唐錦章聽她說得天花亂墜，也就答應了。

張老太見唐錦章一口答應，心中大喜。當天便趕到徐毓雲家裏，報告婚事成功。就是花園村唐錦章的女兒，人得這聰明，體態又窈窕，面目又清淨。聽說她小時候，還讀過好幾年書呢。至於論到唐錦章的名譽和家私，雖不能和著名紳富相比，在這鄉裏，也算得數一數二。這可不要沒你了。徐毓雲聽了，到也很是合意。當時就選一個吉日，兩家結婚不提。

却說徐毓雲的油廠，離家約一里多路，中間還有一座橋，這橋是黃石造成的，很是高聳，人在上面走路，還能夠看得到他的房子。自從徐慧生和他妻子倆結婚後，伉儷非常之篤。但是慧生每天早晨，總要到廠裡去做事，他妻便每天送他到門口，又着腰，呆呆的立着，望他走，等到他走得看不見，纔肯回到自己房裏去。有幾次，慧生走到橋上的時候，使回轉頭來對着他妻子，用手帕搖搖，表示互相看

見的記號。

徐慧生還有一位祖母，年紀大約七十多歲，因為在家怕煩，所以獨自住在油廠裏。慧生對她，到也非常孝順。天天早晨從家裏來的時候，便自己親手拿菜拿飯，給祖母吃。連他祖母的馬桶，都是他親手去倒。因此祖母把他愛得如性命一般，便把生平吃苦的私蓄，一齊給了他了。過了三個月，可憐他祖母一病長逝了。

有一天，正是新年，我們本地的風俗，凡是新娶的妻子，到了過年，必定要回娘家，到了娘家，必須做粽子，做團圓，做衣裳，帶到夫家來。總是取個吉兆的意思。這時慧生的妻子，也要回門。慧生因為親愛的關係，便不肯給她回去。後來經人說來說去，始答應了，準地在娘家住三天，就要回來。當時他妻子只好照他丈夫的話應着，便回去了。

俗話說：天有不測風雲，人有旦夕禍福。徐慧生在他妻子走的第二天傍晚，忽然發了急病。徐毓雲趕緊延醫診治，總是無效。毓雲急得沒法，便派人到他媳婦家裏去報信。

剛剛進門。却巧她們正忙着包粽子。做糰圓。那裁縫也連夜的趕著做衣裳。因為明天小姐回夫家。所以急急趕工製造咧。當時慧生妻。得了這個消息。嚇得幾乎要哭出來。就不問三七二十一。便直向夫家去了一進門。便奔到她自己房裏。她大夫已奄奄一息。面色慘白。雙目閉緊。如同酣酣的睡着一般。便趕緊跑到床前。擎着他的手說道。哥哥呀。我回來了。哥哥呀。我回來了。你怎麼就病得這樣凶。一連喊了三四回。徐慧生聽見他妻子的聲音。微微睜開雙眼。臉上露出一付可憐的樣子。連一句話都講不起來。霎時間。上氣接不着下氣。竟赴極樂世界去了。他妻子見了這種慘狀。頓時暈過去。幸而有一個人。替他們出主意。便到水缸裏取了一杯冷水。澆到她肚子裏去。把她重重的推了幾下。蘇地她閉着眼睛。嘴裏亂喊道。哥哥。我來陪你了。你不疑走得這麼快。唉。你跑得這樣快。到那裏去呀。唉。你難道要丟去我麼。上帝呀。你讓我也死罷。不要再欺我過那可憐的日子了。唉。天呀。我自小規規矩矩的。從

沒嘗過。人又沒有得罪你。天老爺。為什麼要給我這般的苦命呀。一霎時。她眼睛一張。便又立了起來。捧着死屍。痛哭得肝腸欲斷。這時一鼓了過。她一個人像發瘋也似的。也不帶什麼。便匆匆奔回家。就將裁縫所做的那些綢衣。一齊帶到夫家。要求翁姑。將這些綢衣穿到死屍身上去。他姑見如此好的綢衣。那裏肯依。便對他媳婦道。人也死了。無可如何了。你把這些好好衣服。給他穿了。有什麼用呢。好衣壞衣。都是一樣的。不過隨着死屍同歸腐爛罷了。我看不必。她聽了。她那肯答應。便不問三七二十一。自己一個人。把那些綢衣。一件一件的給他死丈夫穿上。過了三朝。喪事也辦妥了。有一天。她獨自兀坐在房間裏。想道。唉。我丈夫已死了。我靠誰呢。靠翁姑罷。又不是長計。況且常常的有氣受。倒不如把那祖母給我丈夫這筆私蓄。運回去。可以終身守寡。並且可以不受人的氣。也不要靠人了。

徐毓雲當他兒子死了以後。他曉得自己娘的私儲。一

共四萬零三百三十一人。華僑之不註冊者。在比較上殊屬寥寥。坎拿大註冊例。殆實行成功云。

▲中緬鐵路之新進展

緬甸政府近設鐵路委員會。其所計畫緬甸中國路線。即(一)自八莫至騰越。(二)自臘風至淡浪。(三)自磁勃撈至南度。(四)自希和至地約。決定俟緬甸內地鐵路普遍時。始將此案解決云。

▲華人赴法之新取締

我國赴法留學生。向年秋季恒有大批前往。自上年將出洋資格嚴訂後。已漸次減少。而商人赴法。則逐漸增多。蓋因近來日本拒絕華工入職。吾國漸趨華商。乃改法更張。結夥而赴法國。名為經營商務。實則到法後販賣中國商品。度日。一年以來。逐批往法者。數已不少。若輩既無高深智識。又少資本金。現在法當局恐吾國商人源源往法。將無限止。特定新例。取締華人赴法。其辦法採用消極手段。上海法領事已接駐京法使館轉奉法政府之取締辦法。

係用金錢限制。即從八月份起。凡由上海搭乘外洋郵船往法國口岸上陸之中國旅客。勿論工商學界。當往法領事請發護照時。須先將其所帶現洋(或轉購之匯票)送交法領事驗看。如數目不足。便不能前往。其所帶現款。照新例須備足該客至法後居留期內一切需用之費。(如住法二年。須帶足二年內食用各項之款。三年則須足三年用。並歸國時之船票費。洋亦必預帶。餘可類推。)在動身前均須預先帶往。故居留期愈長者。帶款必愈多。而且所帶之款。更必經法領事認真滿意。方可有效。否則經多無效。除此之外。更有一種附屬的條例。較前更為重要。乃各人於帶往充分之現洋外。另須有可靠之銀行。開具一經濟上之無限的擔保責任。該客在法執款時。該銀行負擔濟之責任。此兩條件全備。方能獲發護照。惟其條件法云云。上海此項新例發布後。近日之已經購定船票。擬於即日啟洋者。突然聞此新例。打碎紛紛。送還中止。往法矣。至於留學生之赴法者。有某生一名。特帶現洋

四千元。擬往法國。法領署認為不敷入境後之需用。又因無有力銀行之擔保。遂拒絕發給護照。致不能前往。此後留法學生之往法者。恐無形中將遭阻矣。

經濟類

暹羅華僑米商之現狀

▲執暹羅米業之牛耳。但自相傾軋之風極盛

暹羅為農產國。以米為出口貨大宗。而暹京尤為米市中樞。美南河兩岸有米絞（碾米廠）大小共八十餘座。皆華商經營者。其勢力可謂雄厚。而執暹國米業之牛耳。然各米絞常因爭耀而漲高穀價。以致各受虧折。蓋八十餘座之米絞。期日可容穀六千車。但一年間由山巴運到暹京之穀。每日不過四千車而已。穀之來路已不足供米絞所需。故各米商皆於暗中抬穀價。欲使其歸己。於帳出之米。能合於外埠市價與否。在所不計。此其虧折之大原因也。在米絞家何嘗不知此等辦法為不利之舉。但其資本較強者。每欲藉此以推倒其資本較弱者。殊

不知弱者則佔多數。相持已久。則弱者雖傷而強者亦體矣。總而言之。暹羅米之失敗。其一由於米絞多。穀之來路不足以供所需。其一由華商嫉妒心太富所致也。其最可笑者。則所謂攪祖家盤者是也。蓋英國商家有需暹米者。則委其駐暹之代理某與華商訂立購米合同。所有額數米價價格及交貨日期。皆一一訂明。但在華商方面。則須簽字之日。照合同履行。在洋商一面。則於七天之內。若以買賣價格為不合。或有其他事故。可將合同取消。此等契約。大不利於賣主。而華商則爭絞為恐不及。殊不可解。上年僑商蕭佛成與黃涼初提倡米業大同盟。欲聯合各米絞東。為一大公司。以便節省經費。而平穀價。兼使存商不得壟斷祖家盤之利。所立章程頗為精密妥善。此事若能實現。則米絞不特可維現狀。且將來可獲大利。無如華人鮮合作思想。徒因二三人作梗。致使大局瓦解。米絞業遂因而不振。良可慨嘆。不料去年冬季。陰雨連綿。新穀被淋。致米絞帳出之米。拉皆碎折。米價大跌。又值我國蕪湖仰

光安南等處均豐收。故致暹羅米商皆大虧。折諸商於上年虧折。咸望貴價於今年旺月。(米商以冬春之交為旺月。蓋此時正收割新穀。米較糴入穀較易。)及至旺月。其虧折更甚於淡月之時。於是其資本薄弱者。遂不得不相繼倒閉。百業亦因之停滯矣。

不列顛實業聯合會與海峽殖

民地商人

△英國實業界最大之組織……擴充國外貿易之利器……馬來聯邦與海峽殖民地商人購辦英貨之介紹機關

英國實業界有聯合會之組織者。已歷八年。其目的欲保護與增進其實業界之利益。現已成為世界最大及最有魄力之製造人聯合團體。直接入會會員已達二千餘名。中有一百九十二商業團體。故不論直接入會與間接入會。而會員中製造商人數。最少當有三萬人。聯合會之事業分二部。一為國內部。一為國外部。國內部所作事務多

關於有影響於實業之立法及增進實業之效能方面。國外部所作之事業。則專事訪查國外市場之需要。轉而報告英本國製造家。速知所採擇。因此出口商務可臻擴展。且同時可作為英國內製造人與國外主客聯絡之捷徑。英國實業聯合會之具體組織。已如上述。故此會對於馬來聯邦與海峽殖民地商人及販賣人。含有莫大之助力。而此二處一般商人自己在英國未有購辦之特約者。尤可得斯會之協助也。故各商人如欲購買何種貨物。詢問價格等事。可將其所需要貨物。詳細開列。交與此聯合會駐新加坡之通信員麥克奧立夫達維斯好勃公司內道北生君(Mr. Dobson, McAuliffe, Davis and Hop)又或宜寄英國倫敦此實業聯合會遠東部亦可。(The nearest Section, the Federation of British Industries, 39, St. James Street, London W. 1.) 聯合會接到開單後。立刻將向聯合會與所開列貨品有關之會員製造人詢問。一俟貨價問實。即由製造商家直接回函通知開

單人以便購買。而聯合會為之代勞。概不取資。且貨物成交後。亦無抽扣等費。蓋此聯合會並非營業機關也云。

●中國羊毛暢銷美國

▲占美國全部進口百分之四十

據紐約國家商業銀行報告。美國目下進口絨氈毯用之羊毛。中國出品占全部百分之四十。其餘從蘇格蘭意大利阿更廷印度及小亞細亞輸入。前二十年間。美國進口羊毛之重要來源。厥為中國。蓋中國北部及蒙古之高原。均產寬尾綿羊。其毛極合製氈之用。大戰前。俄國羊毛輸出不少。為美國一大主顧。戰後此項貿易。逐漸跌落。今日華俄間實際已不復有此項直接交易。一九一四年之前。英國為印度及近東羊毛分配之中心。故美國從英倫購入羊毛甚多。戰後情形一變。英倫三島歐洲大陸及小亞細亞三方面之羊毛供給。均大為減縮。美國製造家及進口商。遂轉而求諸中國及他國。南美製氈羊毛之輸入美國。亦於戰中始盛。阿更廷羊毛對美輸出之數。一九〇九年

年至一九一三年。平均每年四百二十萬磅。一九一七年達於最高額。計共二千一百三十萬磅。智利羊毛戰前並無對美輸出。一九一九年乃有一千三百萬磅之鉅額。一九一九年之後。美國製氈工業所需原料。大半由中國及英倫三島供給之。前兩年來。中國毛對美輸出之額日見增加。乃國際羊毛貿易上一新發展云。

海按。旅美華商此後宜組織中國羊毛貿易公司。自行販運。勿再使外國洋行獨攬此權利為要。

●日本奢侈品加稅與對外貿易

之拓張

日本近頒行奢侈稅。將中國之絲綢陶器。悉認為奢侈品。值百抽百。且即月實行。以應付歐美各國之有限期者不同。以致中日貿易中。韓貿易之關於我國一方者。幾至往後無商業可言。我國商界。近方在抗議中。而日本同時又為實行獎勵國外貿易起見。農商務省商務局決於十四年預算。列入特別預備金一億二千萬之發展中國及南

洋各屬地貿易預備輸出大量之產品。所定規例如下。

- 一「各業自組團體。嚴禁同業自相競爭。及製造不良貨品出口。以保信用。」
- 二「業出口業者。得隨時向政府保證各銀行貸取現款。利息特別低廉。限期寬放。」
- 三「增加國外貿易調查員名額。隨時報告世界各國市場商情。」
- 四「擴充海外商品陳列館。陳列國內新產貨品。以資推廣。」
- 五「政府派員監督各業商人之不正當競爭。」
- 六「政府設立機關。嚴厲檢查出口貨品及其他各附屬事項等云。」

海鳴按。日本禁阻華貨入日本。又向南洋與華貨爭銷場。華僑之主張國貨海外貿易者。再不努力。中國商業一敗塗地矣。可不危哉。

●荷屬珍珠貝殼輸出狀況

荷屬珍珠貝殼之輸出。錫江為最多。而此種貿易。華商營業者為最多。惟華人大都為介紹商。外人之營出口貿易者。轉向華商收買耳。茲分別敘述如下。

(一)產地。出產之地有兩處。一種出自西里伯島之海岸。一種出於 *Arund* 島。而以該島之 *Dolo* 埠出產為最多。此兩處之珍珠貝。集於錫江出口。

(二)用途。珍珠為裝飾用。最上等者銷往歐洲。次者則運銷日本及中國。貝殼為製造鈕扣。大部分運銷日本。

(三)輸出數量。貝殼多裝箱輸出。近二年來出量每月約一千車加爾左右輸出云。

●中華手巾消行南洋

手帕為人生日常用品。中國人所用洋紗麻紗等手巾。皆採用外國貨。實一絕大漏卮。自五四運動後。上海中華製巾廠。仿造成雙喜牌各色手帕。質精價廉。堪與外貨相敵。早已呈准農商部稅務處運銷國內。概免重稅。運銷國外。完全免稅。歐美及南洋。均行消甚多矣。製造廠上海十德路祥福里發行所。上海法租界紫雲街。

●舊金山電話局之華女工

美國舊金山城中。向有巴貝爾塔之名。此即所謂唐山街中專供華人應用之著名電話局也。在美國中。電話局之專對為華人應用者。惟此

僑工類

一。例耳。查局內有傳達華人店戶之電線一千四百六十
 三條。唐人街中三萬餘華僑。即藉此以為交通。接線者皆
 為華僑女子。共十三人。對於英語。皆能讀能說能寫。且甚
 流利。而最重要之資格。則須通曉多種中國方言。以華僑
 之言語。亦不一致也。而該局亦即因此故得巴貝爾塔之
 名。蓋巴貝爾 Babel 壹語。在英語為「雜言」之意。聞此
 十三名之接線員。每日可接線壹萬壹千次。皆係在唐人
 街範圍內者。且叫電記者。非按電話之號碼。乃接以人名。
 請局中接線。故接線者又須熟記各華人之姓名住址。
 是亦一難工作也。此等女子。類皆畢業於舊金山學校中。
 其局長盧錦素。加州大學畢業生也。此局之建築。全仿中
 國之式樣。甚為宏偉。頂建一塔。故以塔名。在唐人街中。此
 物亦是稱為一勝地。每月遊客之人內遊覽者。不計其數
 云。

●星洲各種勞工辛金之調查

據南洋經濟時報調查所得。新嘉坡各種勞工辛金如左。

僑務新聞

- (一)中國人。
- (A)人力車夫。運搬貨物之工人。分選物產之工人。為主
 要勞工。人力車每英里規定一角二占。其車則由車主租
 借。在上午半日自二角。至三角。其租借時間。在午前六時
 起至一時止。在午後則自二時起至十二時止。
- (B)運搬貨物之工人。在海邊業或陸上運搬貨物
 之工人。如裝貨於火車。或在棧橋運搬貨物之工人。其辛
 金雖依貨物之重量或物品之種類而異。然在一般雜貨。
 於陸上一箱(或一包)在一角以上至二角。於海上船
 載之時。在二角以上至三角左右。此等辛金。若為月履者。
 每月在二十元內外。
- (C)分選物產之工人。所謂分選物產之工人。分選樹膠。
 達馬士等者。男工每日自七角至一元。女工自五角至八
 角。而勞動時間自午前七時起至午後五時止。
- (D)木工每日自一元五角至二元五角。
- (E)在運搬貨物之工人。若其工作屬較危險者。則每日

由一元以上至二元五角。

(二)印度人

修理道路之勞工。爲達米爾族之苦力。此等苦力與政府契約。每日在三角以上至六角左右。而信古族印度族之爲銀行公司或棧房之守門者。每月自十五元至三十元內外。

作裝貨物及起貨之達米爾苦力。一日自四角以上至八角左右。

(三)馬來人及爪哇人

馬來人及爪哇人大都爲摩托車之司機人。或各公司官衙公館之雜差。馬來人每月自三十元至五十元。爪哇人自十元至五十元。

蘇島波羅植場苦工需要

蘇門答拉島種植界。如烟椰樹乳。受時勢影響。前途不甚樂觀。惟耶辣埠的波羅植場。逐年只見擴充。今更爲大規模之發展。聞最近該園辦事人。飭各工頭認真招募工人。

預算每路一千人。共須招足二十路。各工頭現已到綿蘭。惟以前過剩之工。已受政府驅逐出境。故蘇島苦工。已極缺乏云。

教育類

美政府允許中華學生入境之限制

△惟祇有十四校可進

今年吾國留美之自費生。自七月一日受美國移民條例之限制。致被阻於上海而不能放洋者。不下八十人。四十天內。雖經被阻各生一再發電至美探問其所入各校能否往美。總無復電到滬。各生所受時間金錢及學業上之犧牲。不可勝計。正在盼切間。茲悉美政府復電對於中國留學生之入美。其允許與拒絕辦法。根據其勞工部所承認之各大學爲限。凡中國學生之赴美留學者。(清華除外)若入其政府承認之學校。則可以簽給入境護照。照常乘輪放洋。苟各學生所入學校。不在此承認表中者。即不許前往。惟美國大學甚多。而今次美政府之

勞工部所認可者。既有西佛奇尼亞大學。約翰遜金司醫
院等十四校。可以允許中國學生至美入校留學。若在此
十四校以外。一律禁阻中國學生入校。今將此項校名
表列後。以備各生之參閱。(一)麻省理工大學。Massa-
chusetts Institute of Technology, Cambridge, Mass.,
(二)新英倫神學院。Drew Theological Sem-
inary, Madison N. J. (三)波士敦大學。Boston
University, Boston Mass (四)本寧佛尼亞費城醫
藥科學院。Philadelphia College of Pharmacy &
Science Phila. Pa (五)西佛奇尼亞大學。West Vir-
ginia University Morgantown W. Virginia (六)羅
列萊特華盛頓神學院。Washington Missionary Col-
lege Takanaa Park, Maryland (七)羅列萊特電氣
學校。Electric School Takanaa Park Maryland
(八)紐約洛克弗洛特紀念學校。The Laura Spelman
Roosevelt Memorial. 61 Broadway, New York (九)

僑務新聞

(紐約華萊克司大學。Syracuse University, Syracuse
N. Y. (十)羅列萊特約翰遜金司醫院。The John's
Hopkin Hospital. Baltimore Maryland, (十一)紐約
耶穌弟兄學校。Christian Brothers Academy Albany N. Y.
(十二)麻省新列克書院。New School for Nur-
sers, Mount Holyoke College South Hadley Mass. (十
三)紐約國際教育局。International Education Board,
61 Broadway New York (十四)華盛頓美國天
主教大學。The Catholic University of America Wash-
ington D. C. 又聞此十四校中。祇有麻省理工大學
與波士敦大學二校。為目下中國學生擬前往肄業者。
●秘書育英學校概況
秘書介休埠華人所辦育英學校。設在華安公所樓上。校
內備有講壇一座。黑板二塊。桌椅三十位。地方雖屬褊淺。
光線尚稱充足。學科大別分為國文習字。明政。英文。國語。
華文教員。為陳坤垣君。月俸一百八十元。英文教員。為沙
冷製女。月俸七十元。每逢禮拜一四兩日。全日教授。秘
文。其餘禮拜二三五六等日。全日教授。華文。學生共有二
十四名。內女生六名。秘書一名。各生皆能勤奮向學。青純

僑務新聞

國文。學。上。口。語。解。課。本。字。字。辨。清。唱。歌。則。韻。叶。音。調。抄
寫。亦。兼。清。字。秀。以。其。學。年。而。比。例。其。程。度。堪。謂。著。有。成。績。
但。諸。生。雖。屬。土。生。平。素。未。諳。華。語。講。解。上。不。免。參。用。秘。言。
惟。是。休。休。一。埠。僻。處。海。隅。僑。生。不。屬。無。多。學。額。難。期。推。展。
為。便。招。徠。而。廣。造。就。計。仍。以。選。設。利。馬。尿。內。為。宜。

荷印郵費與各國郵費之比較



荷領東印度郵費非常之高。比較他國所高之
數。略。述。如。下。譬。如。爪。哇。寄。往。美。國。之。普。通。信。件。
須。二。鎊。(寄。往。星。洲。中。國。亦。然。)若。以。美。銀。計。之。約。八。仙。
但。由。美。國。寄。來。僅。須。費。五。仙。是。同。一。郵。件。已。加。費。三。仙。矣。
此。其。一。也。凡。印。刷。品。(如。什。誌。之。類。)合。四。百。格。蘭。者。由
爪。哇。寄。美。費。須。四。鎊。約。合。美。銀。十。六。仙。若。由。美。寄。來。僅。須
八。仙。或。七。仙。而。已。足。此。其。二。也。其。寄。往。星。洲。及。中。國。等。處
亦。較。之。彼。方。寄。來。者。有。所。增。加。此。其。三。也。郵。費。昂。貴。於。商
業。上。(指。與。外。國。交。通。者。言。)影。響。不。淺。云。

華僑建造家獲獎

仰光坡河濱街曹灼記。專營建造專家也。年來各地新
設公私各建築物。為曹君承造者甚多。華僑中。以之為偉
校。亦。是。曹。君。建。造。之。一。因。其。著。名。中。西。人。士。多。知。之。現
聞。本。地。政。府。以。曹。君。去。年。承。建。緬。甸。省。議。會。時。工。期。滿。
滿。期。限。亦。不。爽。曹。君。苦。心。營。創。感。佩。上。使。緬。甸。省。議。會
得。依。法。定。期。開。召。集。第。一。次。會。議。嘉。其。賢。勞。特。頒。發。狀。一
紙。金。時。鐘。一。個。以。示。獎。一。時。親。友。聞。知。多。為。曹。君。道。賀。
此。亦。是。我。華。僑。建。造。家。之。特。色。也。又。聞。本。埠。仰。光。大。學。亦
曹。君。承。造。日。間。即。可。竣。工。云。

巴雙閩僑澤及枯骨

屬巴雙福建族塚原有兩處。一在過港。一在五條路。在
過港者。經。顏。維。漢。君。於。任。第。一。屆。總。理。期。內。整。理。完。備。在
五條路者。當。時。因。經。費。無。著。暫。緩。整。理。(僅。有。四。週。木。圍
護。其。餘。已。無。問。題。)現。第。三。屆。總。理。仍。是。顏。維。漢。君。當。選。
周。卿。巧。君。副。之。二。君。鑒。於。該。處。四。周。無。圍。護。時。常。有。牛。羊
進。而。踐。踏。損。壞。墳。墓。不。願。憫。之。特。召。集。大。會。舉。派。人。員。分
途。勸。募。以。為。圍。護。之。用。現。任。財。政。林。文。敏。君。為。場。慨。認
捐。銀。五。十。元。并。擔。承。協。同。募。捐。事。宜。而。事。遂。成。焉。如。諸。君
者。可。謂。澤。及。枯。骨。矣。

附 錄

① 法領印度支那經濟事情

于勤

第一節 法領印度支那總說

第一。面積及人口。法領印度支那。係指印度半島及印度支那半島之東部一帶而言。北與中國之滇、桂二省為鄰。東面東京阿、中國海。西南面暹羅灣。西與暹羅緬甸接壤。十分交趾安南東京東甯老撾五區。加入從中國租借之廣州灣。遂形成法領印度支那聯合國 Union Indo chin aise。面積雖無精確之調查。大約不出三十一萬方哩。可當日本本土一除其新領土不計外。之二倍半。人口約千八百萬。

國名	面積(方哩)	人口
交趾	二二〇〇〇	三・四五二・〇〇〇
安南	三九・八〇〇	五・七二一・〇〇〇

附 錄

東京 四六・五〇〇 六四七〇・〇〇〇

東浦塞 五七・九〇〇 二・〇〇〇・〇〇〇

老撾 九六・五〇〇 八〇〇・〇〇〇

合計 三一六・七〇〇 一八・四五三・〇〇〇

第二。地勢。法領印度支那之地理的特徵有二。一為自由

北至東南之安南山脈。東西縱斷。印度支那。一為紅河及

湄公河。在南北兩端形成土地肥沃之三角洲。

為印度支那之脊髓之安南山脈。在北緯約十八度。自雲

南高原蜿蜒南下。直至 Pannier 嶺。長約千二百哩。中部

有二千五百米之高度。兩部平均有六百乃至七百米之

高度。山脈東部較為險峻。而南臨中國海。且有深谿懸崖

遮斷路徑。故沿岸之南北交通頗形困難。安南可施耕種

之地。只限於發源於該山脈傾注於中國海之諸河下流

地域。及狹窄之海岸低地。該山脈之西部朝湄公河傾斜

而下。形成若干廣闊之高原。就全體而言。安南諸山樹木

甚夥。交通至為不便。海岸地方與湄公河流域之連絡。僅恃

數個之結而保持之。此等山路。後節敘述交通時當再略及。

印度支那之生命。全繫於其河流。質言之。即繫於東京之紅河也。紅河發源於雲南。下流併合黑河清河黃河之三大水脈。更分幾多之支流而傾注於東京灣。下流一帶及其版築之三角洲。為馳名於世之東京米產地。紅河之築土作用。其盛況至可驚異。千三百年以前。為海岸一市之河內（Hanoi）在今距海岸六十哩之內地。十七世紀和蘭人從事貿易之海防（Haiphong）港。在今距海岸三十五哩之內地。目下滄海已變為桑田矣。築土作用有如斯之迅速者。始由於東北定期風起之際。潮波打擊海岸。堆積厚層之砂礫。其內面沈澱之泥土。因熱溼之氣候。忽使蘆葦叢生。不至再為海水浸蝕故也。

其下流灌溉交趾平原。產出所謂西貢米之湄公河沈作用之盛。亦不劣於紅河。東浦塞內部之太湖（Tonkin's sea）一名內海（Vịnh-Bay）。今遙在內地。今日之東浦塞

及下交趾。實不外湄公河版築之三角洲。三角洲為印度支那之產米地。故為其經濟生命之源泉也。

第三氣候。法領印度支那之氣候。同於暹羅及印度。因定期風之循環。分為二季。南西定期風。大約自四月起至十月止。其間為降雨期。北東風定期。大約自十月起至四月止。其間為乾燥期。此兩期在交趾及東浦塞。如有顯然之分界。然在東京老撾安南。其間季節却無一定之期間。

交趾及東浦塞自五月至十月為雨期。常多驟雨。其他時日則難見雨。且雖在雨期中。若無驟雨之時。日光仍然赫灼。安南南北距離甚長。因緯度之關係。季節循環有多少之差異。東京雨期中之七八九月多降小雨。與日本之梅雨期相似。易生霉穢。在乾燥期。降雨之日亦多。

交趾及東浦塞全屬熱帶之氣溫。一年之中無大差異。平均在攝氏二十七度五分。雨期中之溼熱。甚有損於歐羅巴人之健康。因之居於此地之白種人。多陷貧血之症。安南因南北寒暖之差異太甚。尤不適於歐人。東京氣溫夏

僑

季溼潤異常。令人苦熱。較諸交趾尤甚。然人乾燥期。頓覺清涼。有冬季之感。老撾之氣溫。北部同於東京。南部同於東浦塞。

第四。住民。法領印度支那之住民。因人種之差別。大略如下。

安南人 一三〇〇〇〇〇〇〇人

暹羅人 一五〇〇〇〇〇〇〇人

東浦塞人 一七〇〇〇〇〇〇〇人

Chinese人 一二〇〇〇〇〇〇〇人

諸原始部族 五〇〇〇〇〇〇〇人

中國人 三〇〇〇〇〇〇〇人

歐羅巴人 二七〇〇〇〇〇人

九期

由此觀之。在印度支那占經濟上最重要之地位者。係占全人口之八成之安南人。彼輩卜居於東京之平野。安南之谿谷及交趾之一部。其文學道德宗教乃至家族制度。社會制度均顯然附屬於中國文明系統之內。此種族會

湯古其他種族之血。在亞細亞為最有為之人民之一。前

法領印度支那總督 Douner 謂安南。較諸其他鄰境

之人。一暹羅人東浦塞人老撾人優越。無論印度帝國若

何之人民。亦無彼輩之常所。唯日本人能與彼輩匹敵。安

南人有過人的智慮。勤勞勇氣。係善良的農夫勞働者。手

工者。尤係善良的兵士。Douner 之言。雖失於過褒。然由

此可知安南人決非劣等之民族。印度支那之最要之

通用語為安南語。

Chinese 人文化之程度不一。Chinese 人中最有力者為老撾人。

老撾人卜居於老撾之山地及凹地及湄公河沿岸。大都

從事農耕牧畜。亦有作船夫傭夫而生活者。

東浦塞人係 Minor 國民之裔。令人懷其往日隆盛之

文化。其人民性好耕種狩獵。Chinese 人尤具有極早之文

化。然為安南人及 Chinese 人所征服。今日僅能於半島之東

南一角。持續其生。此外在東浦塞南部山間。安南老撾

東京之山中。尚有許多未開化之種族。外國人中擁有極

強大的經濟勢力者。為中國人。中國人開始經營運賣客賣之商業。繼而謀上業及農業之發展。尤多從事胡椒之培植。中國人以什交趾。及東浦塞者為最多。西貢人口之三成三。Cholo。人口之二成五。南班(Pan-h-pinh)人口之五成。均屬中國人。在安南之中國人為數雖少。然在東京之市場上。占有特殊的勢力。且多為不可缺少之鑛山勞働者。

第二節 法領印度支那之生產

第一。農產。印度支那與東亞細亞之其他諸國相同。亦農業國。其耕地面積及重要農產之工作類別。除交趾外。其他地方尚無精確之調查。在交趾總面積約五百萬 Hectare 之內。耕地約占二百萬 Hectare。(按交趾之總面積為五〇二。一一七 Hectare。未墾地面積三。四八八。六一二 Hectare。未墾地中之森林面積一。七四八。六九四 Hectare。既墾地面積一。九七五。七一五 Hectare。既墾地中之產米面積一。六五五。一五九

Hectare。)東京之紅河三角洲亦已開墾。耕地面積約達八十五萬 Hectare。安南沿海地方之一部。及東浦塞之低地。亦屬耕種之佳壤。上東京以南。老撾東浦塞之山地。則多委棄而成荒土。

米為安南之常食品。且因輸出海外之故。遂為重要之農作物。其所栽培之稻類。與其他東南亞細亞諸國相同。有數百種之多。然就其栽培最多者。為 *Oryza Sativa* (依專門家所說。安南之稻類有七百種以上。然主要種類大概有四。即 *Oryza Sativa*。 *Oryza Parcox*。 *Oryza Muricata*。 *Oryza Glutinosa*)。交趾之湄公河三角洲地方。為東京之紅河三角洲地方。為西貢米及東京米之產地。其世界前者之稻田面積約百六十六萬五千 Hectare。後者之稻田面積約七十六萬六千 Hectare。其他東浦塞約有七萬 Hectare 之稻田。安南約有四十七萬 Hectare 之稻田。

米之產額雖缺乏精確的統計。然基於最近數年之輸出

統計。不論豐歉。平均計算。交趾產額約二百萬噸。東京約百九十萬噸。東浦塞約六十萬噸。（東京之產米額較諸交趾遙大。因其栽培得法故也。交趾不施肥料不除蔓草。坐待收穫。東京則頗研究稻田之管理方法。北方多分夏作秋作兩期。秋作占產額之六成。其品質亦優於夏作。）安南之產米額雖屬不明。然其所產之米全部消費於國內。無輸出海外之餘力。今除安南。諸國之產米額約在四百五十萬噸之內。國內消費量約三百萬噸內外。故尙有約百五十萬噸之輸出餘力。此數目字。與法領印度支那米之實際輸出額一致。（緬甸之地主與小作人之關係。乃資本家對勞働者之關係。地主給與一定之賃銀於勞働者。農業勞働者在土地上無何等之權利。此與日本相似。小作人在地主所有之土地上有一種地權納。其地產生之物之一部於地主作為借地。此金依土地之肥瘠分為六級。以 *1000* 為單位。以 *100* 約二斗二升二合。一支拂。大約為收穫之三分之一。）

附錄

米之次最爲人所栽培之食用植物爲玉蜀黍。此多栽於老撾安南之諸地方。近年東京尤形發達。占輸出品之第三位。其他黍粟甘薯甘蔗等。到處村落都有培植。東京頗多蔬菜之耕作。自十一月至四月之寒冷期。爲歐種蔬菜生殖最佳之期。但此等作物均爲地方的消費而培植者。米及玉蜀黍之次。胡椒爲重要之農產物。交趾之 *Pepper* 及東浦塞之 *Pepper*。次於馬來半島印度爪哇而爲世界之胡椒產地。每年輸出三百萬法乃至四百萬法。用於酒類製造及香料製造之茴香。係從產於東京之北部及與中國接壤之地之茴香樹蒸溜而得者。收穫良好之年。約有百萬法之輸出。茶爲土人之日常飲料。國內之消費額頗巨。其栽培最盛之地。爲中部安南之高地。尤多於 *Annam* 洲。東京次之。印度支那。品質良好而有香味。較諸錫蘭茶爪哇茶毫無遜色。且以法蘭西之其他殖民地無產茶者。日形發

五

達。

咖啡之栽培。係歐羅巴人輸入於印度支那者。初試栽於北部一帶。而東京元有優良之咖啡園。其製品雖佳。然栽培咖啡必須多額資本與勞力。故迄今仍不見充分發達。烟葉之栽培。東京有較大之規模。法國社會曾以廣大之土地為栽培之所。改良品質之結果。漸有能滿足歐羅巴人和土人嗜好之紙煙製品。

為纖維工業之原料者。有棉花。樹棉。黃麻。組麻等。棉係野生的狀態。其涉於印度支那全部。下老撾。柬埔寨。交趾之湄公沿岸地方。及北安南之 *Thien Ho*。均稱為適於植棉之區域。安南棉花品質匪佳。然柬埔寨棉花極稱良品。現今既無適當之灌溉設備。又乏勞力之供給。故其發達頗遲。然倘於印度支那內部盛行紡織工場。則棉花之培植必有發達之一日。柬埔寨交趾。東京各地所產之樹棉。亦有若干之輸出。

粗麻產於交趾。安南。東京各地。東京尤產佳品。可為米袋

及綢之用。黃麻僅於安南。東京老撾。為細密。雖有價值之麻布之原料。但兩者產額都不甚大。前者作為巨額之輸出米包裝之用。乃非常需要之物。然國內之產額不足應用。故有由印度輸入者。

此外尤為纖維工業之重要原料者。乃為養蠶。安南及東京係養蠶之中心地。南部安南之 *Beudon* 為生絲。絹物販賣之中心。政府用種種方法獎勵之。例如桑田則免納租稅。且設產卵場與蠶絲學校。以促其事業之發達。蓋欲使現今為里昂工業之原料。大部分仰給於日本和廣東者。求之於印度支那之生絲也。一法國以交趾為純粹的殖民地。其他四處則稱為保護國。因此排斥外人。尤對於日本人之土地所有權。唯中國人則在例外。到處承認其土地所有權。俾其從事各種農業。據前法國勞動會社。會救濟部長米丹所調查。則於印度支那有土地所有權。而從事農業者。東京四千人。柬埔寨五萬人。安南百人。交趾一萬七千人。

第二。林產。交趾之森林面積約五千萬 Hectare。其中約千二百萬 Hectare 爲官有林產。東埔寨有最廣大之森林。老撾森林次之。安南山脈之西腹及上東京亦有巨大之森林。然此等森林其開發較諸暹羅及緬甸甚形遲緩。其主要之一因。乃在交通之未開闢。森林中有樹脂漆及價值甚昂之各種樹木。老撾及東埔寨有 *Teak*。其他熱帶及山脈之高地中有檫木。胡桃。松。杉等。現今輸至中國者以木材爲主。年額七十萬乃至八十萬法。

今日最經濟而又重要之林產爲竹。竹在印度支那居米之次位。爲重要之植物。栽培於各村落。不僅爲建築及製造家具之用。且爲貴重之食料品。交趾東埔寨及安南之一部產藤。東京平野則產爲東京蓆之原料之藤。

第三。畜產。印度支那原野甚多。均饒牧草。且其氣候風土適於牧畜。然牧畜不見發達。安及老撾之高原東埔寨及下老撾之平原。尤稱適於牧畜之地。但作爲耕種之用之水牛。黃牛。只飼育於產米之地。法國政府常獎勵改良牧

附 錄

牛之品質。土人多不以牛及牛乳爲食品。各處所飼養者爲豚與雞。土人多愛食其肉。上老撾及東京則飼驢馬。東京北部則飼羊。老撾則多飼象。粘毛獸皮及鞣革之製造。頗盛行於印度支那。其輸出額兩者併合每年達一千萬法。

第四。水產。安南東埔寨之近海。東埔寨之太湖。湄公河及紅河。魚類極多。一去年三月日本台灣總督曾遣水產牧師乘凌海丸調查印度支那海面之漁業。知東京灣確爲最佳之漁場。新嘉坡從事漁業之人。其中三分之一係日本人。一海魚及河魚爲米飯之副食物。不僅於國內達巨大之消費額。其鹽魚乾魚魚醬。亦多輸出於國外。至輸出之主要地點爲新嘉坡及香港。

第五。礦產。現在印度支那之鑛產中。莫然占第一位者爲石炭。其最大炭田。係東京之東北海岸鴻基 (HONGKI) 炭田。其地二炭坑。每年所採掘者。約達八十五萬噸。該炭田之埋藏量極爲豐富。若炭坑設備完全。又能得良好之

坑夫則其出炭額當可激增。安南 Tonkin 努西北約六十軒之處。有 North-Son 炭坑。其採掘出之石炭。由 Tourane 河運至 Tourane 港。此外東京及老撾有若干之小炭坑。然其出產額不甚巨。

印度支那全部藏鐵頗富。鐵石多含有赤鐵礦之成分。迄今爲世所知之重要鑛床。在柬埔寨之 Phnom Penh-Rok。安南之 Binh-Dinh 東京之太原。安世。高平附近。但現在採掘中者。僅有 Binh-Dinh 鐵山。距太原十三軒。錫鑛在東京之高平地方。現被採掘之二鑛山。每年產二百萬噸以上。此外老撾之巴克賓朋地方。有一錫鑛在採掘中。

老撾之 Vientiane 及 Savananket 附近。亦常發見銅鑛。黑河下流之達佐恩銅山。現在採掘中。東京部諒山及茫街地方有鉛。然未被充分採掘。

東京地域亦多亞鉛。宜光附近之鑛山。及太原附近之鑛山。每年產額達四萬五千噸。乃至五萬噸。世界大戰中多

輸入於日本。

東京安南老撾各地。均有金鑛。被採掘者僅安南之波米攸金山。其出產額一年二萬五千噸。乃至三萬噸。約得三百萬之純金。

要之印度支那之鑛產。尙未充分開發。一因法國資本家之憚於投資。一因交通機關之不完備故也。法人對於印度支那之鑛山及其他大企業。雖投資不力。然取銷國之保護政策。有排斥外國資本之傾向。關於鑛山。一九一六年三月八日之大總統令。及一九一八年七月二十六日之大總統令。均明示外人不能投資於該地之鑛山。前者第二條。凡將從事或已從事鑛山採掘之會社。須遵照法蘭西法律組織。其本社必設立於法國或法國之植民地。株式會社取締設員四分之三。及其社長。專務取締役。鑛山長。須法蘭西人或其屬國之人。或保護國民。合資會社亦然。後者第一條。鑛山之探險。試掘。採掘之特許。印度支那總督。可不明示理由。有拒絕及取消之權。觀此可以

知其一斑矣。

第三節 法領印度支那之工業

歐羅巴植民之國家均以植民地為母國工業之原料生產地及母國製造品之商場。印度支那亦不外此原則。法蘭西自征服交趾堅築其偉大的植民帝國之基礎以來。已經半世紀以上。然印度支那之工業殆無可言者。法人不僅不加獎勵。凡與本國工業有競爭性質之工業均加阻礙。僅如馬尼亞巴爾所謂在地理上與外國之競爭上。本國工業力不能及之市場。應供給能代表本國工業之製造品。稍發達於印度支那耳。

第一。土人工業。印度支那之土人專從事耕種。故工業占第二地位。其工業多屬消費於其土地之精巧的實用品。此種製造品雖有藝術的價值。然在經濟上無多大之意義。

安南人於螺細細工。唐木細工。牙彫木彫。等技藝。有優越的天稟。此天稟亦因受印度支那政府所設立之職業學

校之教育而獲補助。安南屬於中國文化之範圍內。故其技術不能脫離國中技術之影響。

絹織物及絹刺繡品亦有獨特之技巧。南部安南（Cochin）之織綢尤以品質優良馳名於世。東京及交趾之陶器製造亦行於土人之間。在從來之工業內占經濟上最重大的位置者。為花蓆製造。花蓆於東京尤為發達。每年輸至香港約達五六千噸。由香港再送至歐羅巴。花蓆工場之經營者多以中國人為主。

第二。纖維工業。自法蘭西人之手輸入之近代工業中現今最形發達者。為纖維工業中之紡績業。河內。海防。兩班附近之紡績工場。頗極一時之盛。棉花紡績不損法國之工業。故印度支那培植棉花之事業日漸興盛。印度支那之棉絲消費額每年約四千乃至五千噸。雲南七千乃至八千噸。廣西四千乃至五千噸。合計一萬五千乃至一萬八千噸。印度支那之紡績業。在市場上漸有取得印度日本之棉絲地位而代興之勢。絹絲紡績既如上述為

備 務 第 一 百 十 九 期

里昂工業之原料。發達遂為政府所提倡。設立絹絲紡績學校於太平。又設置模範絹絲紡績工場於太平及南定。應列入纖維工業之製紙業。東京地方雖原料豐富。然東京西貢等地。僅有少數之製紙工場。每年從中國香港輸入之紙。常達巨大之額。

第三。鑛業。東京多產石灰石。土人遂利用之。設立海防 Cement 工場。今每年製造十五萬噸以上。輸出至十一萬噸以上。順化亦有一〇三三工場。海防。河內。南定。西貢。有煉瓦工場。海防有二製瓦工場。海防。河內。順化。西貢。有陶器工場。

第四。器械工業。器械製造工場。海防有五。南定有一。西貢及 Vinh 有四。鐵道器械工場。河內及西貢各一。造船所。海防及西貢各一。

第五。化學工業。安之扁秋河。南內。西貢各有一。燐寸工場。海防有磷子油工場。一河內。海防。南定各有一。Alcohol 蒸溜

(酒精) 蒸溜工場。西貢及 Vinh 有二 Alcohol 蒸溜

工場。海防有一香水製造工場。

第六。食品工業。西貢及 Vinh 有廣大之精良米所。十。二。經營者之以中國人為主。各所每日能產三百噸乃至千噸之精良米。海防亦有精良米所。十一。每日能產二百噸乃至四百噸。亦屬中國人所經營者。南定及南班亦各有精良米所。此外安南扁靈。有一罐頭工場。每日能消費牛百頭。豚五百頭。河內有一麥酒釀造所。海內河內有較廣大之清涼水工場及製冰工場。

敘述印度支那之生產及工業告竣後。尚須附加一言者。即印度支那商工會 Comité du Commerce et de l'Industrie de l'Indo-Chine。在印度支那經濟界所占之勢力是也。該商工會網羅印度支那商工界之首領。如交趾選出之代議士。東京蒸溜會社社長。鴻基炭坑會社重役。海防 Comité 會社重役。東京紡織會社重役。及其

他諸事業經營者為會員。以期壟斷一切利益。為印度支那經濟界之專制君主。歷代印度支那總督為開發印度

支那。不僅不能指揮彼輩協力而行有效之經濟政策。且

反受彼輩之掣肘。甚有為彼輩之傀儡者。例如今日法國

之經濟狀態。若准外資之輸入。自有益於印度支那產業

之開發。然該商工會。恐一旦外資輸入。外人經營之事業

有損彼輩之利益。不惟極端反對。前印度支那總督現為

法國殖民大臣之沙洛倭氏。為法國全權代表。參與華盛

頓會議時。曾謂「法國之殖民地待辦之事業甚夥。以故

歡迎外資之輸入。尤歡迎美國之資本。」印度支那商工

會對此提出強硬之抗議。卒使沙洛倭辭解。謂不過

買美人之歡心耳。該商工會於抗議書中。盛誇在印度支

那之法人。不依賴外資已舉行各種重要事業。然按諸實

際。印度支那待舉辦之事業甚多。其已着手者。不過九牛

之一毛耳。此等待辦之事。因商工會之獨占政策。殊難望

其發展也。

第四節 法領印度支那之商業

第一貿易年額。欲得法領印度支那通商之基礎觀念。吾

人不可不觀自一九一三年至最近之貿易統計。

年度	輸入	輸出	總額
一九一三	305,331,000	345,259,000	650,590,000
一九一四	266,493,000	333,337,000	599,830,000
一九一五	334,477,000	354,023,000	688,500,000
一九一六	334,966,000	390,981,000	725,947,000
一九一七	373,556,000	430,290,000	803,846,000
一九一八	363,384,000	454,504,000	817,888,000
一九一九	533,022,000	486,233,000	1,019,255,000
一九二〇	488,332,000	483,033,000	971,365,000
一九二一			

以上之數字。係以法為單位。吾人首宜注意者。為印度支那之通貨 P. i. s. t. o. r 與法之兌換率。戰前 P. i. s. t. o. r 雖伴銀場之變動而有高下。然大約可換一法五十仙。自世界大戰以來。法國之財政經濟陷於困難之境。法之價格日趨下落。甚至一 P. i. s. t. o. r 可換十三法。現今則為六法

故吾人徒見統計上之數目字。不能即斷定最近印度支那貿易之激增也。若精密檢查戰後所示巨大之貿易額之內容。竟與戰前無大差異。歐戰之後半即一九一六年至一九一八年統計上數字之增加。亦因法之下落。實際貿易較諸戰前尤減。但法領印度支那之生產。以米為大宗。農產品占其大部分。一如工業國之製造品。不免蒙戰爭及其他事情之影響。故吾人亦頗言法領印度支那之貿易。有徐徐發達之傾向。然貿易之進步。原有待於印度支那富源之開發。與土民購買力之增加。印度支那之法國實業家。如前所述。頗忌外資之輸入。以是又難望貿易有長足之進步也。

第二與法國之貿易關係。前已言及法蘭西以印度支那為其本國製造品之商場。在印度支那內部。有與自國產業相競爭之工業。務必阻其發達。然則法蘭西供給於印度支那之商品。有幾何耶。若欲知此。請一觀下列法國商品每年輸入印度支那之統計。

年度	自法國及法領	自外國	總額
一九〇九	九五・九七・〇〇〇	一一三・〇九六・〇〇〇	二〇八・〇六五・〇〇〇
一九一〇	八二・五三三・〇〇〇	一〇九・二九七・〇〇〇	一九一・八三〇・〇〇〇
一九一一	八六・一八三・〇〇〇	一〇五・七五七・〇〇〇	一九二・九四〇・〇〇〇
一九一二	一〇一・一〇三・〇〇〇	一一〇・七九〇・〇〇〇	二一一・八九三・〇〇〇
一九一三	一〇七・四八六・〇〇〇	一二七・三三二・〇〇〇	二三四・八一八・〇〇〇
平均	九五・〇三三・〇〇〇	一一一・〇九九・〇〇〇	二〇六・一三二・〇〇〇
一九一四	八九・八六九・〇〇〇	一二三・八八〇・〇〇〇	二一〇・七四九・〇〇〇
一九一五	四七・〇一九・〇〇〇	一一四・〇五六・〇〇〇	一六二・〇七五・〇〇〇
一九一六	六三・八四一・〇〇〇	一七一・四九一・〇〇〇	一三三・三三二・〇〇〇
一九一七	六〇・五六一・〇〇〇	一八三・八二〇・〇〇〇	二四四・三八一・〇〇〇
一九一八	三三・三三三・〇〇〇	二〇九・九三〇・〇〇〇	二四三・二六三・〇〇〇
平均	五八・七〇二・〇〇〇	一六〇・三三八・〇〇〇	二一八・〇四〇・〇〇〇
一九一九			
一九二〇			
一九二一			

第九百一十一期

據上表觀之。戰前漸次增加輸自法國之品類。自歐戰開始。突然減退。此固因其本國工場受戰爭之影響減少生產能力。亦因由歐至亞之船舶不敷航行故也。而諸外國乘法國供給之不足。大增其輸入額。法國工場因此受重大之打擊。

法國輸入印度支那之商品中。絲綢占第一位。置者。為棉布。合生綿布。晒綿布。青色綿布。每年達一千萬法以上。次之則為葡萄酒。油類。藥品。器械類。象牙材料等。每年超越百萬法。

其次印度支那供給於法國西之物產。果有幾何耶。在將印度支那對於法國法領及外國之輸出額為之統計如下。

年度	對法國及法領	對外國	總額
一九〇九	六五・九三・〇〇〇	一七五・五五八・〇〇〇	二四一・五〇〇・〇〇〇
一九一〇	六五・〇三六・〇〇〇	一八四・三三六・〇〇〇	二四九・二七二・〇〇〇
一九一一	五八・七九八・〇〇〇	一四八・七八九・〇〇〇	二〇七・五八五・〇〇〇

一九二二	四七・二八四・〇〇〇	一五〇・六六八・〇〇〇	一九七・九五二・〇〇〇
一九二三	八〇・六二五・〇〇〇	二〇五・八四四・〇〇〇	二八六・四六九・〇〇〇
平均	六三・九四三・〇〇〇	一七三・八三三・〇〇〇	二三八・七七六・〇〇〇
一九二四	七七・八三九・〇〇〇	二〇九・九六八・〇〇〇	二八七・八〇八・〇〇〇
一九二五	六〇・六三三・〇〇〇	二二九・五六七・〇〇〇	二九〇・二〇〇・〇〇〇
一九二六	六七・六四七・〇〇〇	二二〇・一〇一・〇〇〇	二八七・七四八・〇〇〇
一九二七	五七・五三二・〇〇〇	二五九・〇三三・〇〇〇	三一六・五六五・〇〇〇
一九二八	二二・六三八・〇〇〇	三三九・五九四・〇〇〇	三六二・二二二・〇〇〇
平均	五七・〇七〇・〇〇〇	二二〇・八六〇・〇〇〇	二七七・九三〇・〇〇〇

觀此則印度支那之對法輸出額。歐戰以來。頗形減少。輸出品中占重要位置者為各種米。米製酒精。玉蜀黍。茶。紙。胡椒。茴香油。象牙等。然米之對法輸出額。因年而有大小之差異。

第三與外國之貿易關係。輸入產業品於印度支那之國家。以中國香港占第一位。其次為新加坡。再其次為中國各地。英吉利。英領印度。日本。荷領印度。美國。菲律賓。暹羅。

第九百一十一期

由香港輸入之貨品。為各種食品。絲綢。棉布。絹布。麻袋。陶器。金屬製品。藥劑等。其金額超過他國。由新嘉坡輸入者。為紗。糖。綿布。乾椰子。麻袋等。由中國內地輸入者。以絹布為最多。茶。紙類。陶器。綿布等次之。由英國輸入者。僅各種綿布與鐵網。由英領印度輸入者。以鴉片與麻袋為主。由日本輸入之主要品。為繅織物。絲綢。及其他絲類。由荷領印度及美國輸入者。石油占其額之大半。

然貨品輸出於香港者亦較他國為大。新嘉坡及日本占第二位。再次為菲律賓。荷領印度。中國內地。暹羅。英領印度。美國。無論在何種場合。輸出品自以米為居首。輸入香港之貨品。米之次為皮革。再次則為玉桂。乾鱈魚。棉花。輸入日本者。米之外為棉花。椰子油等。輸入新嘉坡者。乾魚。豚。胡椒等占最多額。

一九一六—一九二一年英領印度支那對日本輸出入之貿易主要列表如下。

輸出貿易表（以千元為單位）

貨品	年度	一九一六	一九一七	一九一八	一九一九	一九二〇	一九二一
米及豆	三三三	三三三	三三三	三〇〇	二二八	三三三	三三三
食	—	—	—	—	—	—	—
質棉	三六八	三三五	一四九	二七五	一三二	一四三	—
絲綢	一三三	二五三	三三三	一三六	—	—	—
石炭	一〇六	一七五	二七五	三〇九	四〇三	三〇四	—
亞鉛	—	一九三	一四三	六三六	—	—	—
鉛	—	—	—	—	—	—	—
可蒲茶	一五	六九	二六	—	—	—	—
輸入貿易表	年度	一九一六	一九一七	一九一八	一九一九	一九二〇	一九二一
貨品	—	—	—	—	—	—	—
繅織物	二五	二〇	一五四	二七	七五	一九	—
繅織物	—	—	—	—	—	—	—
繅絲及其他絲類	四	三	一六	四六	五	—	—
食飲品	三	七	三	五	—	—	—
Oil 及瀝青	四七	二七	七	三	—	—	—

石炭	三區	六八	六六	二二	八六	四五
鐵類	一	四一	四九	六九	五七	一
銅類	一〇	二四	三九	五三	六八	五
其他礦產	八八	五六	一三	一九	一七	一
鐵製品	四	六	一〇	二六	三三	一
絕緣電綫	一	一六	三九	五一	七	一
玻璃及玻璃製品	八六	二六	四五	七七	四〇	一
藥品及藥材	一〇	三九	九六	五九	五三	一
紙類	二〇	一三	一五六	四六	三五	一
洋傘	一七	一八	五九	二九	五九	一

第四。關稅制度。法領印度支那之關稅。分一般稅率與最低稅率。對於各外國品因條約關係之有無而待遇不一。對於無條約國之貨品。課一般稅率。對於協定國之貨品。課最低稅率。現今法領印度協定之國。為英。荷。比。利。士。荷。蘭。合。衆。國。日。本。之。輸。入。品。因。未。加。入。日。法。條。約。課。一。般。稅。率。但。中。國。雖。無。條。約。關。係。然。願。及。中。國。與。法。領。印。度。

附 錄

支那之關係。對於供給土人及中國人需要之中國特產品約八十種。設定特別稅率。較最低稅率尤低。而法蘭西本國及其殖民地之貨物。則有無稅輸入之特典。日本因不得均沾最低稅率。故對於印底支那之輸出貨。易極感困難。日本政府雖屢與法國交涉。然法領印度支那政府取保護政策。深恐占地理上便利之日本品輸入。迄今仍未撤廢差別待遇。加之一九二二年四月印度總督府頒布之新關稅率。課日本商品以最高稅率。較諸從來所課者增二培乃至三十培。例如課日本之主要輸入品。綿絲。綿布。較舊稅率增至五培。由是觀之。不啻禁止日本商品之輸入也。

第五節 法領印度支那之交通

第一。鐵道。法領印度支那敷設鐵道之系統的計畫。乃一八九七年以後之事。印度總督府於是年謀堅固領土之防備。從進經濟之發展。且與當時盛傳通過雲南之英國緬甸鐵道競爭。遂強行調查。樹立此種計畫。該計畫大體

已為印度支那高等會議所承認。後又得議會之協贊。一八九八年十二月十五日之法令。許可印度支那政府在法國政府保證之下。舉行二價法之鐵道公債。於七十五年以內償還之。此公債建設之鐵道為下列之諸線。

第一海防 (Haiphong) 老開 (Loi-Kay) 線	二八二行
第二河內 (Hanoi) Vinh 南定 (Nam-Dinh) 線	三二七行
第三Touan 順化 (Hue) Kwang-Tri 線	一七二行
第四西貢 (Saigon) Khanh-Hoa Lang-Binh 線	空行
第五My Tho. Kienhock 線	九三行
合計	一七三九行

以上五線中。第一線於一九〇六年二月第二線於一九〇五年三月。第三線於一九〇八年三月全線開始運輸。第四線西貢至 Thanh-Hoa 間四一八。雖已開通。然為西貢 Khanh-Hoa 間之一線。Darkha 至 Lang-Binh 間原之線。今均在建築中。自 Darkha 至海港 Phant-Rank 之線。現已開通。唯第五線工程尚未着手。

自雲南省境老開達 Canton 之印度支那鐵路。其間最發生產且於政治上重要關係之部分。已數度被舉。所判餘者。Vinh. Kwang-Tri. Phu-Ko. Khanh-Hoa 間及 My Tho 間之幹線耳。在此幹線之中。西貢 My Tho 間七十行為最初所敷設者。運輸始於一八八五年。Touan Vinh 三十五。亦開通最早。由河內順化山 Lang-Son 至西貢者。約百六十六。之河內西貢鐵路。其運輸始於一九〇二年。

河內西貢鐵路。其間亦有鐵路。其法蘭西政府。其勢力於中國兩端之政治的目的。及毀壞雲南省。其目的。而建築者。法國政府。其野心於一八九五年六月二十日與中國政府締結下項之條約。規定於中國之鐵道。在兩國協商所議定之條件之下。其範圍於中國領土以內。法蘭西因此條約。遂獲得目前。雲南省鐵路之鐵道建設權。一八九七年。又獲得自龍州至西寧之

建設權然因。故障迄今尚未實現。但中法兩國間。緬結河內老開綫延長於雲南府之協約。今已着着實現。其全綫之運轉始於一九一二年。

以上敘述之諸鐵道均為一米軌。雖然有輕便鐵道數綫為地方利益所敷設者。其軌幅六十釐。(一)西貢 *Quang* 間之高架綫五杆一一二。(二)河內及附近都市輕便鐵道綫一三杆八一〇。(三)自安 *Phuoc* 至 *Ngat* 及 *Kanong* 四二杆七五〇。法人若欲鞏固印度支那之政治的結合。開發東浦塞老揭之豐富的資源。伸展經濟勢力於雲南及兩廣地方。則現今法領印度支那之鐵道。尚極貧弱。故法人為達此等目的計。又有許多鐵道綫之計畫。

此等計畫中。第一應舉出者。為印度支那縱斷鐵道之完成。(印度支那總督倫氏。於去年十一月於印度支那高等會議說明印度支那之財政。其中有曰。使交趾殖民之個人的企業易得其必要之勞働者之唯一方法。純在印度

支那縱貫鐵道之完成。對於此點無論何人當無異議。若無運絡南北之鐵道。則北方之安南人不能如以前來故。議會時頃即當議及今後六年繼續支出完成 *Yunnan*

(一) *Yunnan* 綫及敷設 *Yunnan* *Kantow* *Yunnan* 綫之經費。此如前述大部分已開始運轉。其剩餘之部分。五年後當可完全告竣。此計畫兼定沿印度支那之海岸而敷設。又有謂自西貢北經湄公河之發地而至 *Savannakhet* *Savannakhet* 東北進而至 *Vientiane* 為最有利之線路。其說亦有一顧之價值。因從各點觀察。確較前者為優。不僅較軍事的海岸線安全。其所通過之地域。比諸沿海地方富饒較倍。且工專費用亦比海岸線為廉。雖有謂既定之海岸線為不可者。然他日為開發者總計。為集中湄公河流域及暹羅二大河 *Mekong* *Salween* 此二河乃傾傾注於湄公河者。一流域之物產於西貢計。此必有實現之一日。

第二為自西貢至東浦塞之首府南班 *Phnom Penh* 經

第九十百一第務備

Batambang 而入暹羅與盤谷。D. P. 線連結。(倫氏關於本綫之演說如下。僅賴印度支那縱貫鐵道不足發達南部之經濟。第一不可不將其延長與西貢中班聯絡。西貢將來必成東蒲塞之主要海港。故此二者之間有因鐵道連絡之必要。鐵路完成後其間之交通。只須費數時間。兩市之關係。當能適日增進。故吾人宜使該鐵道於短期間內成立云云。)

第三謀入兩廣地方以廣州灣為起點而有如下兩綫之計畫。一經貴州而達西江沿岸之梧州。一經遂谿鬱林而達貴縣。溯兩江而向南。與河內諒山龍州南寧線會合。最後尚有與海岸諸港及湄公河連結之橫斷鐵道計畫。其一係自 Kwang-Tsi 經阿奈而達 Svannaket 之綫。其二係自 Vinh 經姆幾阿而至 Muon Lakhan 之綫。其三係自 Vinh 越德奈恩高原而至 Luam-Prala 及 Vinh-Tiane 之綫。其四係自 Qui-Nonh 經 Kontum 而至 Atupen 之綫。

第二道路。傾注全力敷設其殖民地之鐵道。乃英人之特徵。而法人之特徵。則傾全力於道路之改築。法領印度總督府一八九八年以來。修築從來之舊道路。且開鑿新道路。以圖交通之便利。現在已成立者。有下列之諸道路。

東京可通馬車之路。一河內太原(Thai-Nguyen) Backan 高平(Ko-Bang) 街道。二諒山 Nakhon 街道。諒山 Tien-Hien 街道。Hung-Hoi Victory 街道。Hue-Hoa 安沛(Vien-Bay) 街道。Tha-Ko 高平街道。安南有自 Vinh 至老撾 Chiang-Kwang 之街道。該街道中自 Vinh 至卡奈河之地。可通馬車。自 Vinh 越德奈姆阿蚌經哈德奈而至老撾 Dai-Hien-Bin 雖保險惡之小徑。然屬安南海岸與湄公河之最短道路。故今有極重要之價值。自 Kwang-Tsi 越 Ai Lao 蚌——在虎牙山之南——沿 Sa Bang Hien 河之谿地而至 Svannaket 之道路。為安南老撾間唯一之良道路。能行馬車。自 Kwang Ngai 越倫標蚌至河德蒲之路。自 Qui Nonh 越安

克倭峠經阿德蒲至 Bassac 之路。及自 Phnom Penh 經 D. K. 而至 Long Bang 之路均屬險惡異常。不能騎行。而安南沿岸。自西貢經順化河內諒山。然後從南關入廣西省之安南官道。改築後。又能保持其令名。交趾之西貢——為舊安南官道之一部——坦嶺間之道路。及延長至東浦塞國境之道路。車馬均能通過。在東浦塞自西貢經 Phnom Penh 沿湄公河左岸至暹羅國境之街道。自南班沿湄公河右岸至暹羅國境之街道。自 Kratie 至西貢之街道。車馬亦均能通行。在老撾自 Dien Bien Phu 至 Vieng Tiang 及 Chiang Kwang 之街道。今漸成爲馬路。

第三河路。法領印度支那鐵道及鐵路之次。有地理上交通之價值者。湄公河紅河與其支流及運河是也。

湄公河發源於西藏。貫流雲南省而入老撾。係一巨大之河流。與老撾東浦塞交趾連結爲有益之航路。然其間有急端不能航行。致航行區域分爲數段。失却交通價值之

附 錄

大部分溯流而上。第一 Komrat 至 Baknun 之間約百五十浬。均屬急湍。第二柯恩有瀑布。第三 Samhok 與 Samier 之間亦有急湍。

湄公河至 Vieng Tiang 上流四十浬之 Sang Panna 僅能通行獨木舟。然自 Sang Panna 至 Khenk Tiang 約六百浬之間。終年可行吃水一米突之汽船。乃最有用之航行區域。其間被三急湍隔斷之事。已如前述。越 Samhok 經 Kratie Konporie Kham 而下南班。及湄公河航路又極安全。在政府補助之下。所經營之大河汽船會社之較大汽船亦能航駛。

爲減少搬運貨物之不便。改良湄公河之水流。曾行極大之工作。然只能爲若干程度之改善。現今自西貢溯 Vieng Tiang 增水期須二十日。減水期須三十日。自 Vieng Tiang 而下西貢。須十日乃至二週間。

紅河發源於雲南。由老開而入東京。在 Hanoi 附近。併合黑河及清河之二大流。過 Son Tay 而分枝。潤灌東

京平野再分數支灌注東。灣其一支流之河口有東京之主要港海防。

爲交通要道之社河。上流之水不甚深廣。有若礁中梗。僅能行駛獨木舟。下流自海防至河內安沛。可行汽船。增水則日若干之危險可溯至老開。但其中多常變動其位置之砂洲。故汽船滯入砂洲之事甚夥。紅河之支流清河。汽船可溯至 *Tuan Quang*。黑河可溯至 *Chong*。而兩河之上流均只能行駛戎克船及獨木舟。紅河上流之價值因雲南道敷設而輕減。然中國人及土人今日尙浮舟筏於此河以便交通。

湄公河下流之交趾平野。與紅河下流之東京平野。有縱橫交錯之大河支流與運河。常被放法人改善乃至擴張爲此等地方重要之航路。

第四海路法領印度支那之沿海路航。其行駛之船舶。以 *Messageries Maritimes* *Chargurs Reunis* *Messageries Fluviales* 三汽船會社之所有船舶爲主。此等船舶均屬

二千噸乃至三千噸者。 *Messageries Maritimes* 會社之船定期每週一回航行於海防 *Tourane* *Qui Nhon* 那德朗。西貢新嘉坡之間。 *Chargurs Reunis* 會社之船每月一回直航西貢海防之間。 *Messageries Fluviales* 會社之船每月一回航行西貢新嘉坡之間。

西貢及海防兩港。除却爲歐亞貿易之中心航路。又停泊往來於香港及新嘉坡之船舶。此雖足促沿海航路之發展。然海外航路之發達仍有遲延不進之感。在歐戰期中。泊港之船尤爲稀少。今日則漸復戰前之狀態。戰前 *Messageries Maritimes* 會社以客船及貨物船定期航行於歐亞之間。客船六千噸乃至八千噸。二週一回自馬爾叻級航至橫濱途中寄泊於兩港。貨物船六千噸乃至七千噸。每月二回定期航行於海防西貢哥倫布。幾滿波德沙德馬爾塞攸。阿烏爾韋格爾克之間。 *Chargurs Reunis* 會社五千噸乃至六千噸之貨物船。與前者相同。寄泊於諸港。每月一回航行於海防。華且格爾克之間。

此外 *H. I. Line* (*Blue Funnel*) 會社以一萬噸內外之汽船每月一回定期航行於太平洋沿岸日本。中國。西貢。新嘉坡。柯崙波。德沙德。馬爾塞攸。阿烏爾之間。

甲級國貨先送廣告

國貨 廠風 中級 華僑諸君海四
 推銷國外 中川
 塔府 熱心提倡
 銀絲綢 推銷國外
 走新最行 銀絲綢邊母任歡迎華路
 光絲邊如荷向索
 銀絲帶 樣品請示 工三
 出著 札邊線 明頂正頭業號
 鈕扣邊 類或花邊
 絲圍巾 類牌當分廠
 別寄奉

△馬牌殺蟲藥粉發行
 主本廠殺蟲藥粉係由化學師精製而成其效力神速且無臭無煙且能殺滅一切害蟲如蚊蟲等類其效力神速且無臭無煙且能殺滅一切害蟲如蚊蟲等類
 試驗該藥之效力足供研究之用
 衛生上之利益此藥之用
 云云此項藥粉先施公司及華英大藥房均有出售每包五角此藥之功效可向上海新濱路七號馬牌藥植園購買云

上海法界中區六格每月三刷每格收費一元五角如用特種紙費一角以二格為限

徵求國貨

不論何種國貨如欲推銷於外國者請將貨樣或標本送至敝處以便採辦需款若干如數酬奉可也如有未合銷等情余願為之指導務求合銷為度振興國貨者毋失此良機

LOUIS KOWN

英文地址 303 Indiana Ave 阮均啟

Cheong Chee H. S. A

上海廣東東種德園自製國貨

農商部國貨展覽會 嘉獎一等
 薄荷錠 大號二角半 二號一角三號角半
 薄荷烟 每枚洋一角半
 上海河南路四百三十六號

華僑印界注意中國國貨

靈生油墨廠

本廠開辦七載所出各款靈生油墨已受印界歡迎近內外定購者日見其多茲為推廣起見特聘專家考究法製成靈生油墨其質優良且價廉物美誠為印界中之冠也現將本廠所出各款靈生油墨之價目開列於後如蒙惠顧請向本廠或各埠分銷處接洽可也
 總廠：上海法界中區
 分銷處：北四川路

宏生織造廠

各界夏令用品
 時式女衫
 時式絲女褲
 新式絲童衫
 新式絲童褲
 絲手帕
 絲襪
 臨時廠址：上海法界中區

報費		郵費	
國幣及郵票	壹角	國內	一分
美金	一元七角	國外	六分
荷蘭盾	二元	國內	一分
新加坡紙幣	二元	國外	六分
菲律賓紙幣	二元	國內	一分
日本金幣	二元	國外	六分
美國金幣	二元	國內	一分
荷蘭盾	二元	國外	六分
新加坡紙幣	二元	國內	一分
菲律賓紙幣	二元	國外	六分
日本金幣	二元	國內	一分
美國金幣	二元	國外	六分

●統計全年報郵費

國內幣三元三角
 國外幣三元三角
 美金三元
 荷蘭幣八盾
 叻幣六元
 彬銀六元
 日金五元

凡以外幣照表繳納者。可用保險信寄下。或交外埠郵局。以國際匯兌匯來均可。因小數不便計算。起碼須訂半年。恕不零售。索取樣本。國內取郵票十一分。國外免費。

社址北京宣武門內頭髮胡同廿七號英文寫法載在論說上方

有所權

印編發總
 刷輯行
 者部者
 本朱
 務印
 社

版出新最
 (庫) (寶) (庭) (家) (用) (實)
 (書) (全) (法) (萬) (名) (一)
 德安里四弄第五十七號格言叢社啟

清導丸



益於夫婦

在山西 有患腸 胃宿疾 服用清 導丸得 獲治愈

腸胃宿疾患者不分男女均屬相同是以李維恒先生之證書
對於男女均當注意過食飲水未得潔淨之便結及便秘
來示云鄙人因常年食飲冰水未得潔淨之便結及便秘
解渴品遂致寒冷結聚腸胃有損致成大便乾結及便秘
大腸炎及腹痛等患且大便失序不能每日一次運滯至三
日不等及購服紅色清導丸即於每早飯後即大便一次遂
法服一二丸擬作清導之劑且每於早飯後即大便一次遂
乾燥情形較之昔日頗覺暢通且每於早飯後即大便一次遂
足徵草藥士之生之紅色清導丸切有助消化潤腸胃之益效
實為清導濟世之妙品郵表發行以作證也清導丸凡經售
西藥者均有出售或直寄郵票大洋六角至上海江西路六十
號韋廉士大藥房生藥局原班郵票大洋六角至上海江西路六十
大洋三元

此肥美

得獲強健

由嬰孩自己藥片之功力

之嬰孩 前曾寒 熱腹瀉

安徽亳州蔣春浦先生係所刊嬰孩照片
之母舅也其來函云今春舍甥毛根竹患
發熱腹瀉延醫診治毫無功效忽憶去歲
舍甥患病曾服嬰孩自己藥片得獲全愈
立即再為購試按時服用未到三日均獲
全愈今屆兩歲之辰身體肥胖皆係嬰孩

力也



嬰孩自己藥片係韋廉士
醫生藥局特製之品為小
兒及嬰孩之良藥專治
寒熱 肚痛 便秘 胃不消化
痰厥 嘔吐 腹瀉 嘔吐
且有殺菌之功凡各症
售西藥者均有出售或寄
郵票大洋六角至上海江
西路六十號韋廉士藥房
藥局原班郵票大洋六角
瓶大洋三元